

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物
英皇 香港賽馬會助學金第十批名單 刊在第三頁
國務次卿古柏宣稱

美國保證維護

東南亞和平安定

支持東南亞協會國家經濟發展

曼斯菲爾說日美必須經常會議

【中央社華盛頓九日電】美國國務院發言人曼斯菲爾昨日在國會聽證會中宣稱，美國將繼續支持東南亞協會國家之經濟發展，並維持該地區之和平與安定。曼氏指出，美國與東南亞國家之合作關係日益密切，雙方在經濟、文化及政治等領域均有廣泛交流。他強調，美國將繼續致力於維護東南亞地區之穩定，並與各國共同努力，促進該地區之繁榮與發展。

曼斯菲爾在聽證會中進一步表示，美國將與東南亞國家建立定期會議機制，以加強雙方之溝通與協調。他認為，這種經常性的對話對於解決地區性問題、預防衝突具有重要意義。曼氏還提到，美國將繼續提供技術援助與經濟支持，幫助東南亞國家改善民生、發展經濟。他呼籲各國加強合作，共同維護東南亞地區之和平與穩定。

曼斯菲爾的上述言論引起了國際社會的廣泛關注。一些分析人士認為，美國在東南亞地區的戰略地位日益重要，其對該地區之政策將對全球局勢產生深遠影響。同時，東南亞國家也對美國的支持表示感謝，並表示將繼續與美國保持緊密合作關係，共同應對地區挑戰。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

曼斯菲爾的聽證會是在美國國會舉行的，旨在向公眾及國會議員報告美國在東南亞地區的行動與政策。聽證會吸引了眾多媒體記者與分析人士參加，現場氣氛熱烈。曼氏在會上多次強調，美國將始終堅持其對東南亞地區之承諾，並為維護該地區之和平與發展做出不懈努力。

毛澤東逝世週年紀念

毛澤東逝世週年紀念

【本報訊】毛澤東主席逝世週年紀念，各界人士紛紛舉行各種形式的紀念活動。在中國大陸，人們在天安門廣場舉行集會，表達對毛澤東主席的崇敬之情。在香港，各界人士也舉行了紀念活動，回顧毛澤東主席對中華民族的偉大貢獻。毛澤東主席是中國共產黨、中國人民軍、中國人民的好朋友，他的逝世是中國和世界華人社區的重大損失。

倫敦市民輪船遭劫

倫敦市民輪船遭劫

【本報訊】倫敦市民輪船遭劫，船隻在北海海域被劫，船上人員安全。據悉，劫匪在船隻經過北海海域時，利用快艇接近船隻，並持槍搶劫。劫匪在搶劫後，隨即逃離現場。倫敦市民輪船公司表示，將加強對船隻的安全保護，並與有關部門合作，追究劫匪的責任。目前，劫匪尚未被緝拿歸案，警方正在全力追緝中。

博雅畫廊舉行

博雅畫廊舉行

【本報訊】博雅畫廊舉行，展出多幅名畫，歡迎參觀。博雅畫廊位於香港中環，是一家著名的藝術畫廊。此次展覽展出了多幅名畫，包括中國傳統山水畫、油畫等。展覽吸引了眾多藝術愛好者前來參觀，現場氣氛熱烈。博雅畫廊表示，將繼續致力於推廣中國藝術，為公眾提供高品質的藝術欣賞體驗。

金威 二期

設計精簡 建築堅固 柱少位闊 豪華實用

葵涌中心

上層具機電系統 美觀耐用 樓宇名電對開 交通方便

金龍 四期

廠王之王 二千呎起 縱橫實用 無柱實用 15年付款 月供千餘

保盈

向東山莊 豪華實用 地盤寬闊 豪華靚廠 15年付款

鷹君

單邊廠王·光猛通爽·工友集中 每層四伙·二千六呎·15年付款

致利工業大廈

荃灣柴灣角街 T.W.I.L. 38 地段

面積大小 任君選擇 每單位由1057呎起—每層四個單位共11,130呎 三面單邊·全無柱位·地下全部車位· 4,500磅貨梯三部 客梯三部

每呎售價由 \$96元起—\$107元 每單位由\$106,000元起

建築期內付款辦法：先付定銀10% 建至十樓付10% 有入伙紙付10% 餘款70%有入伙紙後 可分七年付款

預期 售內 平港 通九

至利投資有限公司 洽購處 九龍旺角登打士街56號 九龍辦事處：裕裕商業中心1318室 或地盤 電話：3-309962 3-309532 地盤辦事處：電話：12-435778

錦明園

北角區設備最完善之高尚洋樓 北角錦屏街十一號

預售期間特價九八折 樓價可按足八成 分期長達十五年 每萬元月供\$106.46 置業自居 平過交租

999 年期

兩房兩房 硬房兩房 英國櫥窗 入牆衣櫃 乳膠漆牆 柚木地板 顏色深具 灶床櫥櫃 藏電線 煤氣電話 天線水電 對講電話

優待買客每戶奉送新式巨型熱水爐、廚房抽氣扇、正門鐵閘。

鴻生置業有限公司 香港中環皇后大道中12號鴻生大廈601室 電話：5-223498 5-220589 地盤電話：5-630425 (上午九時至下午八時)

建築完成 將可入伙

單位無多 請速訂購

地下旺舖 只餘一間 洽租電話：5-230111 內線9號先生 5-704215 內線25號太

業主：嘉雲發展有限公司 香港電燈集團

佳人有約

請到 設計一流 服務週到之

- 艾美別墅 九龍塘德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場
- 蘭苑別墅 九龍塘打老道6號 K-035202-3
- 蕙苑別墅 香港英皇道145號民衆大廈二樓 H-714261 H-704352-6
- 華苑別墅 九龍塘打老道157號 K-361161-5 免費停車場

全部套房，均裝設彩色電視、Hi-Fi音響、電動圓床、噴射浴缸、電子按摩、蒸汽浴室，各別墅裝有電子防盜自動報警系統，保障貴客安全★

純粹租房 歡迎預訂

耗資千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同

過夜房 42元 兩小時租 28元

御苑別墅 宮殿裝飾 帝皇享受 香港馬師道7-11號雅高大廈 H 728972 H 754422-33 專人代客泊車

逢相慶

樓酒 會宴國社 酌喜筵壽 意隨儉豐 夜宵飯晚

（請）一八一九三OK：話機 號六十八道老打高九

美國記者的看法

鄧小平有實力 將壓倒華國鋒

日前外相蘇聯山愛一率團訪問北京

【路透社北京九日電】日前外相蘇聯山愛一率團訪問北京，在華期間，曾與鄧小平會談。據悉，山愛一在華期間，曾與鄧小平會談，並與華國鋒會談。山愛一在華期間，曾與鄧小平會談，並與華國鋒會談。山愛一在華期間，曾與鄧小平會談，並與華國鋒會談。

歐洲景氣顯著停滯

西德法國已採取新刺激政策

【路透社倫敦九日電】歐洲景氣顯著停滯，西德法國已採取新刺激政策。歐洲景氣顯著停滯，西德法國已採取新刺激政策。歐洲景氣顯著停滯，西德法國已採取新刺激政策。

劇院門外炸彈爆炸

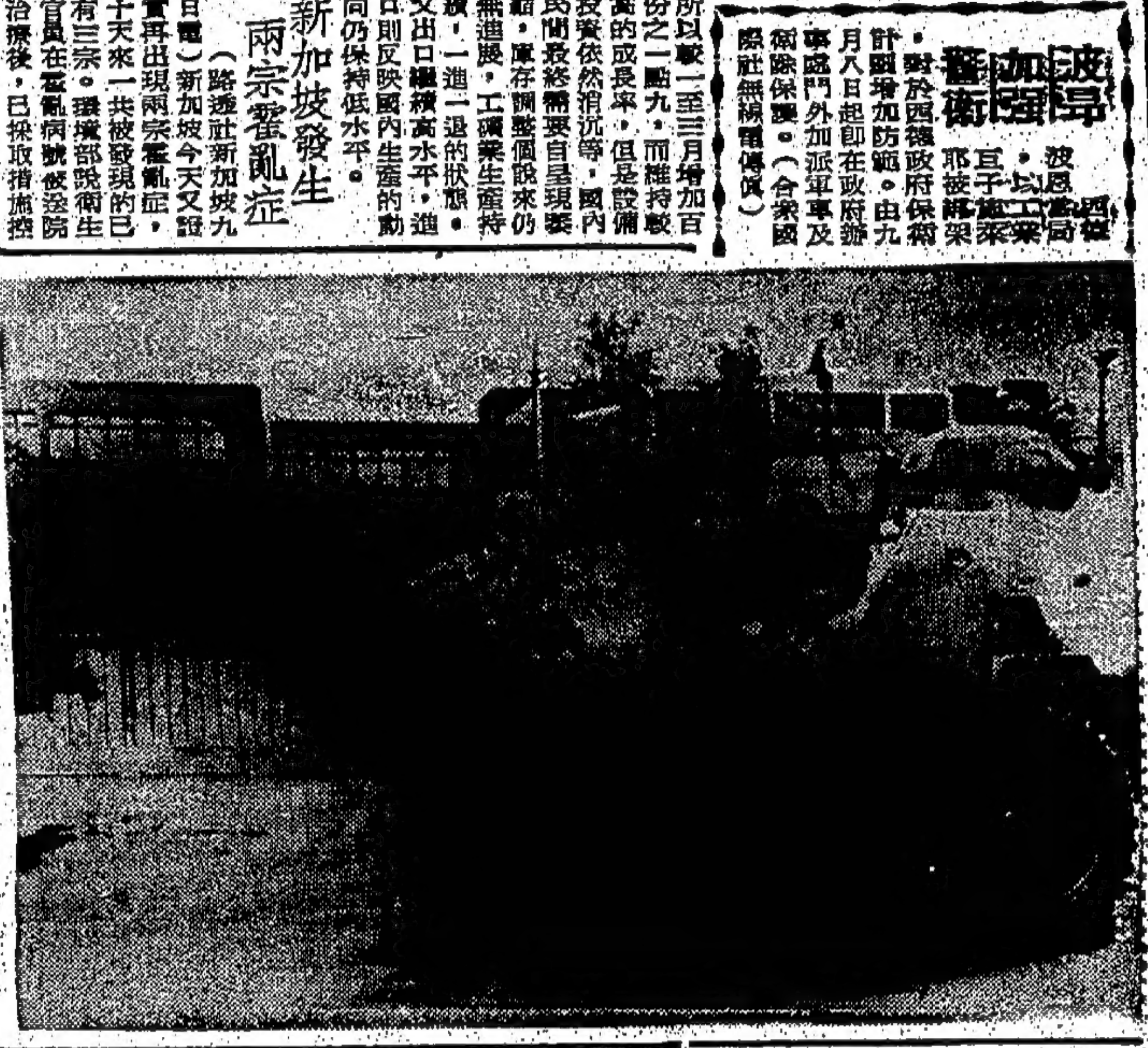
又係恐怖分子搞事

【路透社倫敦九日電】劇院門外炸彈爆炸，又係恐怖分子搞事。劇院門外炸彈爆炸，又係恐怖分子搞事。劇院門外炸彈爆炸，又係恐怖分子搞事。

社論

印尼泰菲馬星與美國會議的主題

【本報訊】印尼泰菲馬星與美國會議的主題。印尼泰菲馬星與美國會議的主題。印尼泰菲馬星與美國會議的主題。



新加坡大通銀行 被人冒存戶簽名 提取七十二萬元

新加坡大通銀行 被人冒存戶簽名 提取七十二萬元

【新加坡訊】新加坡大通銀行，被人冒存戶簽名，提取七十二萬元。新加坡大通銀行，被人冒存戶簽名，提取七十二萬元。新加坡大通銀行，被人冒存戶簽名，提取七十二萬元。

警察嚴厲鎮壓

搜捕黑幫人物

【路透社倫敦九日電】警察嚴厲鎮壓，搜捕黑幫人物。警察嚴厲鎮壓，搜捕黑幫人物。警察嚴厲鎮壓，搜捕黑幫人物。

日本經濟

復甦遲緩

【路透社東京九日電】日本經濟復甦遲緩。日本經濟復甦遲緩。日本經濟復甦遲緩。

台灣水災

【中央社台北九日電】台灣水災。台灣水災。台灣水災。

紅旗變色 不學毛著 否定文革

【本報訊】紅旗變色，不學毛著，否定文革。紅旗變色，不學毛著，否定文革。紅旗變色，不學毛著，否定文革。

阿敏施手術後 陷入昏迷狀態

蘇聯醫生負責治療英顧問侍候

【路透社倫敦九日電】阿敏施手術後，陷入昏迷狀態。阿敏施手術後，陷入昏迷狀態。阿敏施手術後，陷入昏迷狀態。

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

泰總理與日首相會談結果 日增對泰貸款 並使貿易平衡

【路透社曼谷九日電】泰國總理披汶與日本首相岸信介在東京會談後，今日發表聯合公報，稱兩國關係將進一步發展，日本將增加對泰貸款，並使貿易平衡。

披汶總理在東京與岸首相會談，雙方就兩國關係之發展，達成協議。公報指出，日本將增加對泰貸款，並使貿易平衡。公報並稱，兩國關係將進一步發展，日本將增加對泰貸款，並使貿易平衡。


新加坡今年上半年 七百餘新公司成立

【本報新加坡九日電】新加坡公司註冊局今日發表報告，稱今年上半年，新加坡共成立七百餘新公司。

報告指出，今年上半年，新加坡共成立七百餘新公司。報告並稱，今年上半年，新加坡共成立七百餘新公司。

！片濕鹹非絕 趣風够味一！ ！劇喜乘上最部一！

！一同都！怨居已！夫婚結！情中熱！男婚未
！看來請！侶的分！婦的了！人的戀！女的結



大逃越

雲奴 蘇保羅 戴安 姬頓 伊高 利

趣風 · 笑惹 · 鬆輕 · 默幽 · 蓄含

ZEBRA FORCE

利台舞 敦倫 都影

滿又 納多 祖杜 地戰 場遇 炸

四場映 明加開 影都今 滿又 納多 祖杜 地戰 場遇 炸

請早 今天 四場映 明加開 影都今 滿又 納多 祖杜 地戰 場遇 炸

風速百哩 颶風 橫掃呂宋北部

【本報馬尼拉九日電】菲律賓北部今日遭受颶風襲擊，風速達百哩。

颶風今日襲擊菲律賓北部，風速達百哩。颶風今日襲擊菲律賓北部，風速達百哩。

大爆內幕的電影

今晚 十點半 映

頭鏡癮過 先點十 映半一 晚今

知都你講唔？睇嘢也有品作奇呂

絕戀

一明早十 點介紹

傑克河 西河 傑克河 西河

傑克河 西河 傑克河 西河

荃灣沙咀道33地段(近地下鐵總站) 面積由1223呎起, 大小俱備

荃運工業中心



打樁完成, 即建上蓋 78年6月完成
適合各行各業, 獨立廁所, U字車路, 貨運暢通無阻

怡華置業有限公司 益新置業有限公司
香港荃灣新順利大廈97室 皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 5-229162 (四線) 電話: 5-253003 (八線)
地盤售樓處 電話: 12-431375 (假日照常辦公)

平通港九 每呎 **90** 餘元起
預售特價

一次過付 **77** 折 · 分期付款 **86** 折優待
可分十二年付款 · 每萬元月供 \$119.51
特價十天 限售20單位

金輝洋樓

九龍窩打老道2-12號(單邊砵蘭街、雲南里)



已建至十四樓

- 高貴洋樓 ●兩梯四伙
- 柚木地板 ●顏色浴缸
- 冷熱水喉 ●煤氣天線
- 室內電線 ●免費安裝

新型高尚, 設計獨特, 三面單邊, 超級洋樓

四樓設有建成單位示範, 歡迎置業人士到址參觀

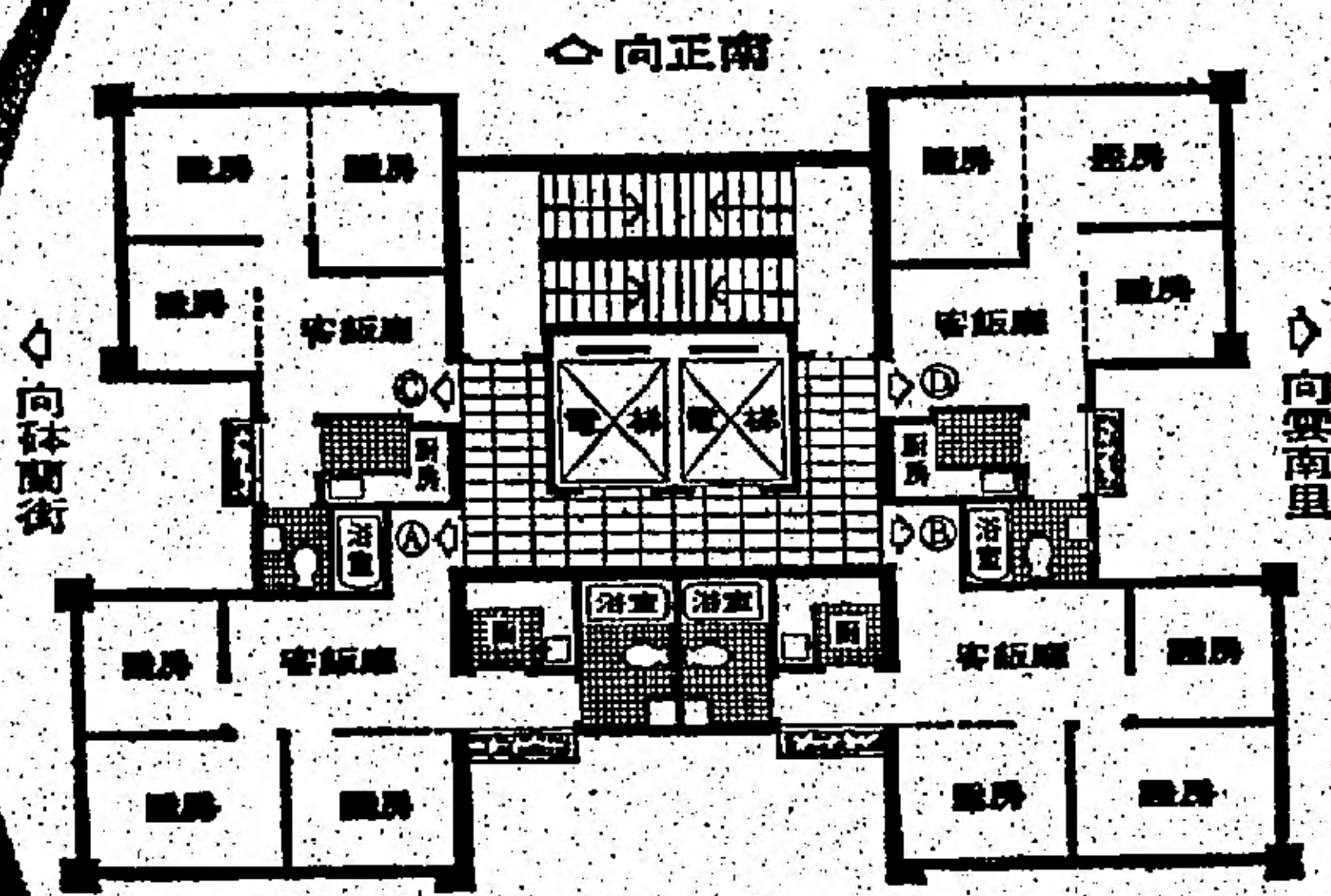
一兩三房只售
十五萬二千元起

十五年分期月供
一仟零二十元起

一二樓商業小型寫字樓
面積由248呎至400呎
每間售九萬五千元起

地下單邊小型旺舖多間
合各行各業用
每間售十六萬餘元起

恒基兆業



地盤辦事處
電話: 3-885272 (假日照常)

龍珠島東座別墅

最理想之郊外居所

- 康樂設備
- 私家海灘
- 花園泳池 (佔地九千方呎)
- 兒童遊樂場
- 網球場
- 龍珠島俱樂部 (樓面面積九千方呎)
- 中西餐廳



預售期間
九折優待及贈送車位
可分十年付款 低息八厘三三
單位面積由693呎起
(三面單邊)

洽購處:
創珠島發展有限公司
九龍尖沙咀利士利道星行718室
電話: 3-679081
香港中環德輔道中24號
麥利與銀行大廈801-4室 電話: 5-241081

訂珠島酒店(地盤洽購處)
新界荃灣山道171/2號 電話: 12-808111

地盤設有示範單位歡迎參觀



海外信託銀行 董事會謹啓

本行荃灣支行昨(九)日遷址
荷承
同業先進各界人士蒞臨增光惠賜鴻
儀曷勝榮藉謹此鳴謝諸維
察照

協興大廈

- (999年期) 尚有:
- 九樓(有平台)及十樓兩層
每單位四百餘呎
售十三萬餘元起
全層一千三百餘呎
售四十萬餘元
 - 二、三樓全層或分層
每單位六百餘呎至三千餘呎
售二十萬餘元起
全層二千三百餘呎
售七十萬餘元
 - 低層地下舖全層
二千三百餘呎
售七十萬餘元

華貴鋁窗 · 茶色玻璃
外牆全部玻璃紙皮石
不銹鋼快速電梯兩部

即將入伙 · 售價廉宜 · 勿失機會

洽購處: 雅興公司
畢打街中環大廈926室 · 電話: 5-229348

宏光樓

牛頭角道 淘化大同舊址

盡覽維多利亞海及全港景
已有入伙紙 特平出售
小型洋樓 廳房皆窗 柚木地板 顏色浴缸
一廳三房: \$126,800起
旺舖只餘一間: 776呎
平售\$429,400

商用二樓:
通酒樓, 學校等
15,141呎
每呎只售\$282

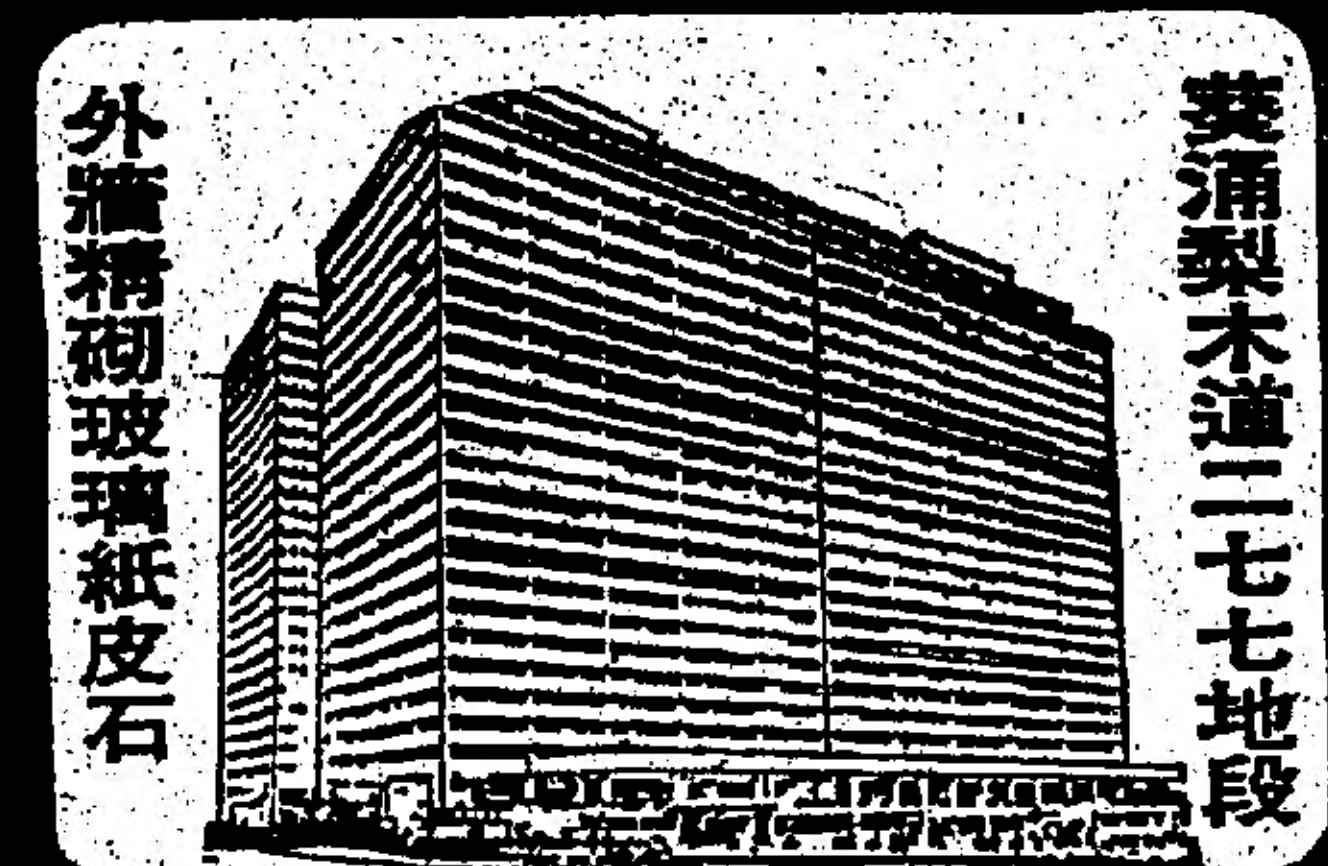
益新置業有限公司
香港大道中33號萬邦行2401室
電話: 3253003 (八線) 地盤: K254268

五百呎廠廈
第一期沽清
第二期發售
獨座僅存

為歡迎家庭廠家進新廠
為鼓勵青年工業家創廠
為擁護業者實現有其廠
貢獻六萬餘元起工廠樓
宏偉精緻實用四正新型
十五年付款月供五百幾

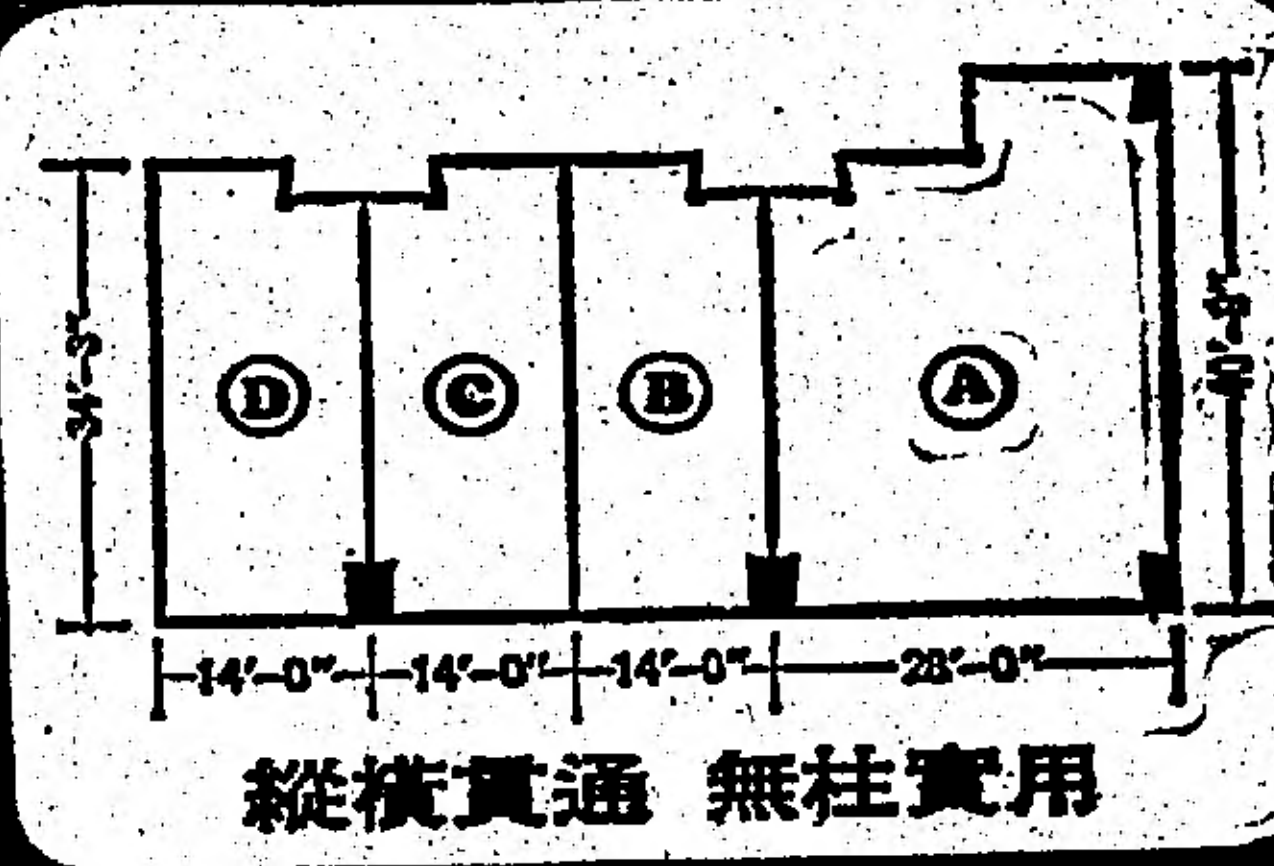
滙豐財務擁護本廠貴賓
置業創廠低息分期付款
特價八二折十二天

金運工業大廈



外牆精砌玻璃紙皮石
葵涌地庫 · 四通八達

葵涌梨木道二七七地段
居民廣眾 · 工源充沛



縱橫貫通 無柱實用

鷹君

香港干諾道中30號7樓 電話: 5-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話: 12-256098
12-230819

中環最平租
每呎式元起
威靈頓商業大廈
尚餘部份舖位
旺舖餘四間
接洽電話: 三三三三三三
敏記建築有限公司

華僑日報
分類廣告
每天三元
費廉效大

本港新聞

嫌疑大販毒集團案十名被告

十一月初偵訊

黃丙輝以廿萬餘元光一萬分獲准保釋
馬奕盛等八被告繼續押監候審訊
馬之代表律師請求不獲條件保釋被拒

【本報訊】涉嫌大販毒集團之「東江」案，昨（九）日九時三十分，在九龍法院開審。由九龍裁判處法官馬道立主審，十名被告出庭。被告包括黃丙輝、馬奕盛、馬奕盛之代表律師馬奕盛等八被告。黃丙輝以廿萬餘元獲准保釋，馬奕盛等八被告繼續押監候審訊。馬之代表律師請求不獲條件保釋被拒。

【本報訊】涉嫌大販毒集團之「東江」案，昨（九）日九時三十分，在九龍法院開審。由九龍裁判處法官馬道立主審，十名被告出庭。被告包括黃丙輝、馬奕盛、馬奕盛之代表律師馬奕盛等八被告。黃丙輝以廿萬餘元獲准保釋，馬奕盛等八被告繼續押監候審訊。馬之代表律師請求不獲條件保釋被拒。

【本報訊】涉嫌大販毒集團之「東江」案，昨（九）日九時三十分，在九龍法院開審。由九龍裁判處法官馬道立主審，十名被告出庭。被告包括黃丙輝、馬奕盛、馬奕盛之代表律師馬奕盛等八被告。黃丙輝以廿萬餘元獲准保釋，馬奕盛等八被告繼續押監候審訊。馬之代表律師請求不獲條件保釋被拒。

【本報訊】涉嫌大販毒集團之「東江」案，昨（九）日九時三十分，在九龍法院開審。由九龍裁判處法官馬道立主審，十名被告出庭。被告包括黃丙輝、馬奕盛、馬奕盛之代表律師馬奕盛等八被告。黃丙輝以廿萬餘元獲准保釋，馬奕盛等八被告繼續押監候審訊。馬之代表律師請求不獲條件保釋被拒。

【本報訊】涉嫌大販毒集團之「東江」案，昨（九）日九時三十分，在九龍法院開審。由九龍裁判處法官馬道立主審，十名被告出庭。被告包括黃丙輝、馬奕盛、馬奕盛之代表律師馬奕盛等八被告。黃丙輝以廿萬餘元獲准保釋，馬奕盛等八被告繼續押監候審訊。馬之代表律師請求不獲條件保釋被拒。



【本報訊】涉嫌大販毒集團之「東江」案，昨（九）日九時三十分，在九龍法院開審。由九龍裁判處法官馬道立主審，十名被告出庭。被告包括黃丙輝、馬奕盛、馬奕盛之代表律師馬奕盛等八被告。黃丙輝以廿萬餘元獲准保釋，馬奕盛等八被告繼續押監候審訊。馬之代表律師請求不獲條件保釋被拒。

小評

廉署必需爭取市民支持

廉署成立以來，有目共睹，在打擊貪污方面，發揮了極大的作用。但廉署要真正發揮其功能，必須爭取市民的支持。市民的支持是廉署工作的基礎，也是廉署成功的关键。

從速擴大為老人服務

一九七七年中期人口統計顯示，香港人口老化速度極快。政府應從速擴大為老人服務，以應對日益增長的老年人口需求。

撞傷人不顧而去 司機判罰款停牌

【本報訊】一名男子，因不顧而去撞傷他人，被法院判罰款及停牌。該名男子在撞人後，並未停車，而是加速逃離現場，被目擊者報警。警方在接到報警後，迅速展開調查，最終在該名男子的家中將其抓獲。

揮刀斬妻殺甥 兇徒判監禁

【本報訊】一名男子，因揮刀斬妻殺甥，被法院判監禁。該名男子在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意殺害。但法官認為，該名男子的行為極其殘忍，必須予以嚴懲。

獨賊劫女 判監禁

【本報訊】一名男子，因獨賊劫女，被法院判監禁。該名男子在劫掠一名女子後，試圖逃跑，但被警方抓獲。法官在判決時表示，該名男子的行為嚴重侵犯了婦女的合法權益，必須予以嚴懲。

青年死囚上訴得直 改判誤殺四十四年

【本報訊】一名青年死囚，因上訴得直，被改判為誤殺四十四年。該名青年在法庭上辯稱，其在犯罪時並未預謀，而是出於一時衝動。法官在審理後，認為該名青年的行為符合誤殺的條件，因此將其改判為誤殺四十四年。

戲院內 判監禁

【本報訊】一名男子，因在戲院內犯案，被法院判監禁。該名男子在戲院內與他人發生爭執，並動手打人，被警方抓獲。法官在判決時表示，該名男子的行為嚴重擾亂了公共秩序，必須予以嚴懲。

撞傷人不顧而去 司機判罰款停牌

【本報訊】一名男子，因不顧而去撞傷他人，被法院判罰款及停牌。該名男子在撞人後，並未停車，而是加速逃離現場，被目擊者報警。警方在接到報警後，迅速展開調查，最終在該名男子的家中將其抓獲。

揮刀斬妻殺甥 兇徒判監禁

【本報訊】一名男子，因揮刀斬妻殺甥，被法院判監禁。該名男子在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意殺害。但法官認為，該名男子的行為極其殘忍，必須予以嚴懲。



內容：廉署拘控疑犯的程序
廉署與警察、私人機構及市民的關係
廉署如何改變市民對貪污的態度

時間：翡翠台 今晚 9:00—10:00
明珠台 今晚 9:15—10:15

無綫電視新聞部

小小菜館

正宗港式粵菜

午市點心
大宴小酌
宵夜小食
地方寬敞高貴

定座電話：5-796096

新界版

八十鄉古廟建屋風波 風水終和解

鄉會換出祖地業主自主動拆屋 並促當局早日安置各村民燈

【本報訊】八十鄉古廟建屋風波，經過多日之風波，終於在昨日達成和解。據悉，鄉會已同意換出祖地，業主亦已同意自主動拆屋。當局亦已決定，將早日安置各村民燈。

西貢官屋出售採新措施 分期付款年息十厘

地方人士認為過高 將刺激地價高漲使買者加重負擔

【本報訊】西貢官屋出售，當局採新措施，分期付款，年息十厘。地方人士認為，此舉將刺激地價高漲，使買者加重負擔。

海外信託銀行 臺灣支行遷

【本報訊】海外信託銀行，臺灣支行，已遷至新址。該行表示，新址環境優美，設備完善，將為客戶提供更佳服務。



圖為新界鄉會與鄉民代表在會中商討有關事宜。

青衣發電廠臨時生故障 元朗上水粉嶺各區

昨晚一度停電困擾 戲院酒樓影劇院最大

【本報訊】青衣發電廠，昨晚發生臨時故障，導致元朗、上水、粉嶺各區一度停電。受影響最大者為戲院、酒樓及影劇院。

破獲英捕房劫案 獲獲多人有功

獲獲多人有功 獲獲多人有功

【本報訊】警方破獲英捕房劫案，獲獲多人有功。警方表示，此次行動經過周密部署，成功將歹徒擊退，並追回部分贓物。

鄉議局主席 陳日新獲選

【本報訊】鄉議局主席選舉，陳日新獲選。陳氏表示，將竭誠為鄉民服務，推動鄉鎮建設。

萬百四逾 蓋上築建 地官幅兩門屯

換交請申受接

【本報訊】屯門兩幅官地，面積逾四百萬平方呎，已獲批准興建。業主已申請接收，並計劃進行開發。

本港新聞

東華三院籌募經費 廿四舉行戶外售旗

【本報訊】東華三院為籌募經費，將於廿四日舉行戶外售旗活動。屆時將有大批義工參與，為慈善事業籌款。

共十三間大戲院 今映週末午夜場

【本報訊】共有十三間大戲院，將於今日及明日放映週末午夜場。觀眾可選擇多部精彩片，享受影院樂趣。

海洋夜總會 今晚舉行

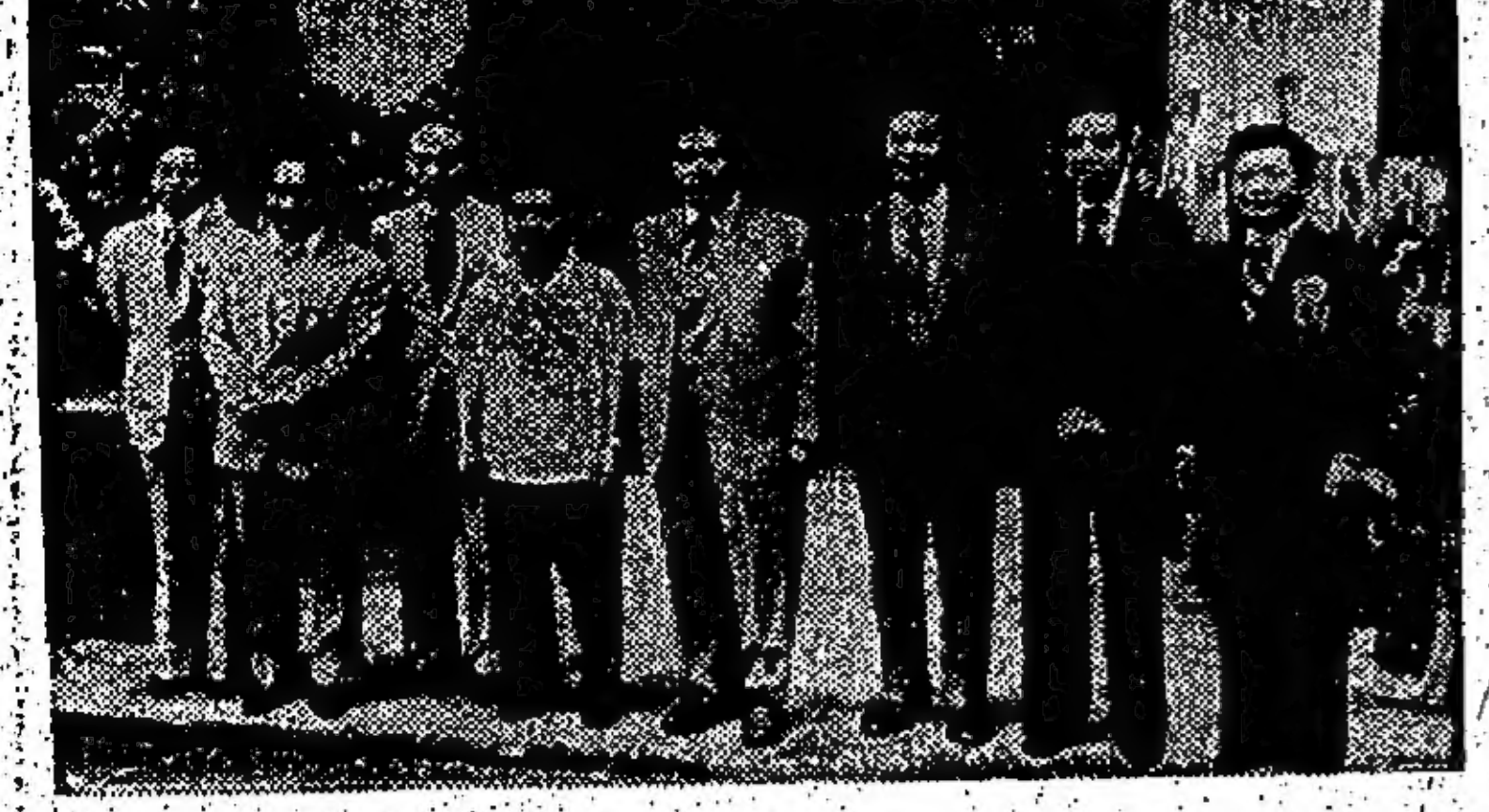
【本報訊】海洋夜總會，今晚將舉行精彩表演。屆時將有知名歌手及樂隊演出，為觀眾帶來視覺與聽覺的享受。

衛生食譜可口養生 輕歌漫舞享受豪華

【本報訊】衛生食譜，可口養生，輕歌漫舞，享受豪華。本餐廳提供多種健康美食，並有精彩歌舞表演，為顧客提供全方位服務。

油蔴地金輝洋樓 三面單邊即開售

【本報訊】油蔴地金輝洋樓，三面單邊，即開售。該樓設計獨特，環境優美，是投資及自住之理想選擇。



圖為新界鄉會與鄉民代表在會中商討有關事宜。

居民無路可行 過路困難危險

要求當局改善 防止再生意外

【本報訊】某處居民，因道路狹窄，無路可行，過路困難且危險。居民要求當局改善道路，防止再生意外。

移民：乘搭既方便又省錢路程前往美國

【本報訊】移民美國，乘搭既方便又省錢。本航空公司提供多種航班選擇，滿足不同需求。

廿二磅額外行李免費

【本報訊】廿二磅額外行李免費。本航空公司為方便旅客，提供額外行李免費服務。

又一省錢優待：西北另設每人廿二磅額外行李

【本報訊】又一省錢優待：西北另設每人廿二磅額外行李。本航空公司為回饋旅客，提供此項優惠。

西北飛更多美國城市

【本報訊】西北飛更多美國城市。本航空公司增加航班，連接更多美國城市，為旅客提供更多選擇。

讓你如此縱橫美國。西北寬敞之747航機

【本報訊】讓你如此縱橫美國。西北寬敞之747航機，提供舒適飛行體驗。

每日四班橫越太平洋，沿途上，華籍服務人員殷勤侍候，使你如置家中。請乘搭西北，一家省錢，可飛更多美國城市之航空公司。

【本報訊】每日四班橫越太平洋，沿途上，華籍服務人員殷勤侍候，使你如置家中。請乘搭西北，一家省錢，可飛更多美國城市之航空公司。

省錢，對美國瞭如指掌之航空公司

【本報訊】省錢，對美國瞭如指掌之航空公司。本航空公司提供多種優惠，為旅客節省開支。

西北特設比普通機票便宜18%以上之票價

【本報訊】西北特設比普通機票便宜18%以上之票價。本航空公司為吸引旅客，提供此項優惠。

前往美國，讓你有充裕的餘錢。同時由於西北在移民方面有五十多年之飛行經驗，對美國的一切，瞭如指掌。

【本報訊】前往美國，讓你有充裕的餘錢。同時由於西北在移民方面有五十多年之飛行經驗，對美國的一切，瞭如指掌。

現在搭機……過後付款

【本報訊】現在搭機……過後付款。本航空公司提供此項服務，為旅客提供便利。

西北安排信用保證計劃，簡捷方便。你可分兩年期，按月攤還；頭三個月你可無須付款，更無須預付現金，亦不必覓保，所有持有「綠卡」、工作簽證或交換訪客證者均可享受此項服務。

【本報訊】西北安排信用保證計劃，簡捷方便。你可分兩年期，按月攤還；頭三個月你可無須付款，更無須預付現金，亦不必覓保，所有持有「綠卡」、工作簽證或交換訪客證者均可享受此項服務。

747由香港至日本 每日一班，除星期四外
上午十時十分
上午九時廿分
星期四（經台北）

747每日由東京至美國	西貢、紐約、芝加哥、紐約（星期日、二、四、六）
下午三時四十五分	芝加哥、紐約（星期一、三、五）
下午六時	檀香山、洛杉磯、明尼亞波里斯、聖保羅
下午七時廿分	檀香山、三藩市、洛杉磯
下午九時廿分	

訂票及乘機實惠旅遊計劃說明書，請與各大旅行社或西北航空公司接洽：
香港灣仔道2號聖佐治行 電話：5-24361 九龍半島酒店 電話：3-675001

西北航空公司

我們讓你兩全其美



體育

甲組聯賽昨初試啼聲

東方加山燐和

半場氣力充沛東方先拔頭籌

加山站穩陣腳傾巢反攻扳平

(特訊)甲組足球聯賽，昨午在跑馬地正式開賽。由東方對加山。東方隊在開賽後，即表現積極，半場內先拔頭籌，以二比零領先。加山隊在下半場，傾巢反攻，終以二比二扳平。

畢偉康傳中曾劍球搖頭頂入

家明美妙妙送賓尼還以顏色

昨晚在跑馬地足球場，東方隊對加山隊之足球賽，畢偉康在比賽中，曾以一記精彩的頭球，將球送入加山隊之球門，令加山隊守門員賓尼，還以顏色。

全港週年游泳錦標賽次日

杰恩八一百米掄元

(特訊)全港週年游泳錦標賽，昨(九)日在上午六時，假跑馬地游泳池舉行。昨日之比賽，共有男女老幼，參加各項游泳比賽。其中，杰恩在八百米自由泳中，掄得冠軍。

澳洲女克拉克二百擊敗卡倫羅伯遜

(特訊)澳洲女克拉克，在昨日之游泳比賽中，以二比零擊敗卡倫羅伯遜，奪得冠軍。

女子組

八百公尺自由泳決賽：一、杰恩(東方)一分五十五秒二、卡倫羅伯遜(澳洲)一分五十七秒三、李佩儀(東方)一分五十九秒四、陳佩儀(東方)二分零一秒五、黃佩儀(東方)二分零三秒六、黃佩儀(東方)二分零五秒七、黃佩儀(東方)二分零七秒八、黃佩儀(東方)二分零九秒九、黃佩儀(東方)二分十一秒十、黃佩儀(東方)二分十三秒

社團參加踴躍異常

國際拯溺馬拉松賽

十八號水灣舉行報名展至十六日

市政盃青少年乒乓球

入圍賽明展開

海峰初遇港會

四時半花墟場再燃戰火

大格客業餘腳難離海峰

台彰化隊今訪中大

陳泰輝昨宴客

港隊今午開赴澳

港隊今午開赴澳



巴西聖保羅來

港代表隊迎戰

足總執委會昨通過

港代表隊迎戰

令免任府港

令免任府港

亞洲藝術節入場券

今日起大會堂發售

引導青年利用餘暇

各項活動服務社會

銅鑼灣坊會暑期康樂活動開幕

柴灣兩鄰一樓宇

定年底進行改建

房屋署與管理員昨會商

達成初步協議繼續談判

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

令免任府港

本港新聞

署理布政司夏鼎基分析今年港經濟

增長率將上升 唯存不少隱憂

【本報訊】署理布政司夏鼎基昨日在立法局發表報告，分析今年香港經濟前景。他指出，雖然今年經濟增長率將上升，但仍然存在不少隱憂。

夏氏指出，今年第一季至第三季，香港經濟增長率分別為百分之三點一、百分之三點二及百分之三點三。他預測，今年全年的增長率將達到百分之四點五，較去年的百分之三點九為高。

他認為，今年經濟增長率上升的主要原因，是出口貿易的強勁增長。他指出，今年一至九月的出口總額，較去年同期增加了百分之九點二。其中，製造業出口增長了百分之十點一，而服務業出口則增長了百分之八點一。

然而，夏氏也指出，今年經濟增長仍然存在不少隱憂。他認為，最大的隱憂是國際形勢的不確定性。他指出，如果美國經濟出現衰退，將會對香港的出口貿易產生不利影響。

此外，他還指出，香港的通脹率仍然較高。他指出，今年一至九月的通脹率分別為百分之九點一、百分之九點二及百分之九點三。他預測，今年全年的通脹率將達到百分之十點五。

夏氏表示，政府將會採取措施，以減輕通脹對市民的影響。他認為，政府應該通過增加供應，來降低物價。

今年貿易出口 僅較去年多百分之四

低算預較九分百增口入 升上亦資投器機與房廠

【本報訊】根據香港貿易發展局的初步估計，今年一至九月的出口總額，較去年同期增加了百分之九點二。其中，製造業出口增長了百分之十點一，而服務業出口則增長了百分之八點一。

然而，貿易發展局也指出，今年出口貿易仍然存在不少隱憂。他認為，最大的隱憂是國際形勢的不確定性。他指出，如果美國經濟出現衰退，將會對香港的出口貿易產生不利影響。

此外，他還指出，香港的通脹率仍然較高。他指出，今年一至九月的通脹率分別為百分之九點一、百分之九點二及百分之九點三。他預測，今年全年的通脹率將達到百分之十點五。

百美花園 九龍廣播道 馬可尼道六號

高級花園洋樓分層出售
中型單位五百餘呎售十七萬餘元起
複式單位千餘呎
萬國寶通財務公司提供十二年分期付款
月息八厘三三計 每萬元月供\$119.50
特價九五折 售出過半 勿失良機

洽購處：喜萬達有限公司
香港干諾道中五十五號402室
電話：5-453493 5-451318或本大廈管理處電話：3-369367

南歐地中海漫遊

H.K. \$10,600

南歐是西方文化的搖籃，特別是那些噴泉、雕刻、建築、繪畫等古代文化藝術的遺跡，更是著名。

出發日期：一九七七年九月廿六日，全程十七天

- * 雅典 (希臘)
- * 里斯本 (葡萄牙)
- * 馬德里 (西班牙)
- * 巴塞隆那 (西班牙)
- * 尼斯 (法國)
- * 蒙地卡羅 (摩納哥)
- * 佛羅倫斯 (意大利)
- * 羅馬 (意大利)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港砵甸乍街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

鼻病應知者

陳鍾示中醫

專治：鼻敏感、鼻塞、流涕、鼻出血、鼻息肉、鼻中膈偏曲、鼻甲肥大、鼻癌等。

地址：香港九龍彌敦道四四四號

會總夜樓酒大宮皇洋海

一室一七七六—三：話電

堂皇貴麗 富麗堂皇
結婚酒席 壽筵喜酌
價格廉宜 服務週到
全層可筵開二百五十席
影視紅星奚秀蘭十一時演唱
影視紅星龍麗麗一時演唱
音樂家顧嘉煇領導十五
人大樂隊輪流演奏

會總夜樓酒大宮皇洋海

一室一七七六—三：話電

堂皇貴麗 富麗堂皇
結婚酒席 壽筵喜酌
價格廉宜 服務週到
全層可筵開二百五十席
影視紅星奚秀蘭十一時演唱
影視紅星龍麗麗一時演唱
音樂家顧嘉煇領導十五
人大樂隊輪流演奏

海輝工業中心

沙田地王 置廠良機

十年付款 平過交租
橫橫無柱 四正實用 工源充足

下月入伙
每單位2,100餘呎

地盤電話：12-620430

華廈置業有限公司
香港雪廠街新順利大廈97室 電話：5-229162-5

Metropole RESTAURANT & NIGHT CLUB

新都城酒樓友總會

5-630222 5-627919

10:30 李秀齡 客串演唱
11:30 席欣欣
12:30 徐小鳳

韓國蝶戀花女子樂隊、金喇叭比利樂隊
蘇后儀、茵茵、Gi Gi Sotello、董雲妮、羅麗雅
生日派對席400元，免入場費

清爽透明 潤而不膩

FREE HAIR GEL

清潔香港。人人有責。

友聯銀行大廈

已領入伙紙

商業中心 交通方便
設備一流 管理完善

舖位 寫字樓 招租

租務處接洽電話：5-243445

香港皇后大道中 五十九至六十五號

森霸 ZUMBA

德國醫學最新貢獻
中年以上男子必需

提防假冒 森霸

地址：香港九龍彌敦道四四四號

本港新聞

廉署決心在本年內 擊破集團貪污

目前調查檢控集團貪污卅八宗 市民支持警方積極減罪助肅貪

【本報訊】廉潔公署發言人昨日表示，目前正積極調查及檢控集團貪污案件，共計卅八宗。發言人指出，廉潔公署在過去一年內，共收到市民舉報集團貪污案件共一百五十宗，其中已立案調查者共卅八宗。發言人強調，廉潔公署決心在本年內擊破集團貪污，並表示市民的支持對警方積極減罪助肅貪至關重要。

涉嫌偵辦爆竊案四元 元朗四警停職被落案

【本報訊】元朗四警涉嫌偵辦爆竊案四元，元朗四警停職被落案。據悉，這四名警員涉嫌在偵辦一宗爆竊案時，利用職權之便，私自將案內四元款項據為己有。目前，這四名警員已被停職，並被控以盜竊罪名。

香港醫學會獲批准加入 成為世界醫學會會員

【本報訊】香港醫學會獲批准加入世界醫學會會員。世界醫學會是一個由全球各國醫學會組成的國際性組織，旨在促進醫學研究、提高醫療水平及加強國際醫學會之間的交流與合作。香港醫學會的加入，標誌著香港醫學界已正式融入國際醫學大家庭。

商標轉讓(不包括營業商標)聲明

【本報訊】商標轉讓(不包括營業商標)聲明。根據商標法例第四十一條第一款第六段及商標規例第四十九條第一款，凡商標轉讓，必須向商標註冊處辦理登記手續。本聲明旨在告知公眾，凡未經辦理登記手續之商標轉讓，均屬無效。

通告 香港最高法院雜案

【本報訊】香港最高法院雜案。一九七七年第五四〇宗。有關香港最高法院雜案，現已進入審理階段。原告方為MALAYSIA BORNEO FINANCE CORPORATION (M) BERHAD，被告方為CHOW CHAW-I及HWANG SHANG PAI。案件涉及金融糾紛及合約履行問題。

輔政司署外靜坐請願 九龍灣第一村居民 要求入住較新屋邨

【本報訊】九龍灣第一村居民要求入住較新屋邨。由於該村房屋年久失修，環境衛生問題嚴重，居民多次向有關部門反映，但一直未有改善。居民遂在輔政司署外舉行靜坐請願活動，要求政府儘快安排他們入住較新、較好的屋邨。

查調口人動勞處計統 行進日卅至日六十月本

【本報訊】統計處將於本月六日至三十日進行全港人口動向調查。統計處表示，此次調查旨在了解全港人口之流動情況，包括遷入、遷出及人口增長等數據。調查結果將作為政府制定人口政策及社會服務之重要參考。

模漢置地有限公司 截至一九七七年十二月三十一日止年度 致股東中期報告書

【本報訊】模漢置地有限公司致股東中期報告書。報告指出，公司在截至一九七七年十二月三十一日止的年度內，業務發展穩定，財務狀況良好。公司表示將繼續致力於房地產開發及投資，為股東創造更多價值。

和豐有限公司 股票遺失通告

【本報訊】和豐有限公司股票遺失通告。本公司於一九七七年九月十日發現一批股票遺失，特此通告。凡持有該批股票之股東，請儘快與本公司聯繫，以便辦理掛失及補發手續。

留日學友會歡宴 名譽會長任領事

【本報訊】留日學友會歡宴名譽會長任領事。留日學友會為慶祝會長榮升領事，特於日前舉行歡宴。宴會氣氛熱烈，賓客眾多，場面隆重。

香港維多利亞法院離婚案

【本報訊】香港維多利亞法院離婚案。一宗涉及婚姻糾紛之案件，現正由法院審理中。原告方為一名女性，被告方為一名男性。雙方就離婚及財產分割問題達成協議。

模漢置地有限公司 承董事局命 費頓 主席

【本報訊】模漢置地有限公司承董事局命，費頓主席。費頓主席在會上表示，公司將繼續秉承「誠信、務實」之宗旨，為股東提供優質服務。

和豐有限公司 股票遺失通告

【本報訊】和豐有限公司股票遺失通告。本公司於一九七七年九月十日發現一批股票遺失，特此通告。凡持有該批股票之股東，請儘快與本公司聯繫，以便辦理掛失及補發手續。

留日學友會歡宴 名譽會長任領事

【本報訊】留日學友會歡宴名譽會長任領事。留日學友會為慶祝會長榮升領事，特於日前舉行歡宴。宴會氣氛熱烈，賓客眾多，場面隆重。

香港維多利亞法院離婚案

【本報訊】香港維多利亞法院離婚案。一宗涉及婚姻糾紛之案件，現正由法院審理中。原告方為一名女性，被告方為一名男性。雙方就離婚及財產分割問題達成協議。

模漢置地有限公司 承董事局命 費頓 主席

【本報訊】模漢置地有限公司承董事局命，費頓主席。費頓主席在會上表示，公司將繼續秉承「誠信、務實」之宗旨，為股東提供優質服務。

和豐有限公司 股票遺失通告

【本報訊】和豐有限公司股票遺失通告。本公司於一九七七年九月十日發現一批股票遺失，特此通告。凡持有該批股票之股東，請儘快與本公司聯繫，以便辦理掛失及補發手續。

留日學友會歡宴 名譽會長任領事

【本報訊】留日學友會歡宴名譽會長任領事。留日學友會為慶祝會長榮升領事，特於日前舉行歡宴。宴會氣氛熱烈，賓客眾多，場面隆重。

香港維多利亞法院離婚案

【本報訊】香港維多利亞法院離婚案。一宗涉及婚姻糾紛之案件，現正由法院審理中。原告方為一名女性，被告方為一名男性。雙方就離婚及財產分割問題達成協議。

模漢置地有限公司 承董事局命 費頓 主席

【本報訊】模漢置地有限公司承董事局命，費頓主席。費頓主席在會上表示，公司將繼續秉承「誠信、務實」之宗旨，為股東提供優質服務。

和豐有限公司 股票遺失通告

【本報訊】和豐有限公司股票遺失通告。本公司於一九七七年九月十日發現一批股票遺失，特此通告。凡持有該批股票之股東，請儘快與本公司聯繫，以便辦理掛失及補發手續。

留日學友會歡宴 名譽會長任領事

【本報訊】留日學友會歡宴名譽會長任領事。留日學友會為慶祝會長榮升領事，特於日前舉行歡宴。宴會氣氛熱烈，賓客眾多，場面隆重。

香港維多利亞法院離婚案

【本報訊】香港維多利亞法院離婚案。一宗涉及婚姻糾紛之案件，現正由法院審理中。原告方為一名女性，被告方為一名男性。雙方就離婚及財產分割問題達成協議。

謝 先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香

【本報訊】先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香。喪事已畢，特此鳴謝各界親友蒞臨弔唁及惠賜輓聯。

謝 先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香

【本報訊】先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香。喪事已畢，特此鳴謝各界親友蒞臨弔唁及惠賜輓聯。

謝 先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香

【本報訊】先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香。喪事已畢，特此鳴謝各界親友蒞臨弔唁及惠賜輓聯。

謝 先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香

【本報訊】先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香。喪事已畢，特此鳴謝各界親友蒞臨弔唁及惠賜輓聯。

謝 先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香

【本報訊】先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香。喪事已畢，特此鳴謝各界親友蒞臨弔唁及惠賜輓聯。

謝 先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香

【本報訊】先夫韋達 兼善之喪於昨(九)日在香。喪事已畢，特此鳴謝各界親友蒞臨弔唁及惠賜輓聯。

[illegible]

華僑經濟

紐約股市價格下降

紐約股市十七日開市後，受歐洲股市影響，呈現疲軟之勢。道瓊工業指數開市後即呈跌勢，至午市時，跌幅擴大。下午收市時，道瓊工業指數收盤於二千零二點二五點，下跌一百零二點二五點。紐約股市十七日開市後，受歐洲股市影響，呈現疲軟之勢。道瓊工業指數開市後即呈跌勢，至午市時，跌幅擴大。下午收市時，道瓊工業指數收盤於二千零二點二五點，下跌一百零二點二五點。

股市成交價目表 (九月九日)

香港成交：8,610,000元 遠東成交：7,940,000元
金銀成交：4,150,000元 九龍成交：90,000元
四會成交：20,790,000元
恒生指數：429.95+1.16 遠東指數：2070.04+13.49
金價：382.41+2.75 銀價：361.41+0.66 金銀價：366.60+2.02

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
香港銀行	124.00	124.00	124.00	124.00
匯豐銀行	17.90	18.00	17.90	18.00
渣打銀行	2.60	2.60	2.575	2.60
荷蘭銀行	7.25	7.35	7.25	7.35
六和洋行	109.0%	109.2%	108.0%	109.0%
地下鐵路	21.10	21.30	21.10	21.30
九龍	5.10	5.15	5.05	5.10
華僑銀行	21.80	21.90	21.80	21.90
華僑保險	30.75	31.00	30.75	31.00
華僑地產	19.50	19.50	19.50	19.50
九龍巴士	4.45	4.45	4.45	4.45
華僑巴士	3.075	3.10	3.075	3.10
華僑保險	11.40	11.40	11.40	11.40
華僑地產	18.90	19.00	18.90	19.00
華僑銀行	3.675	3.70	3.675	3.70
華僑保險	2.525	2.525	2.525	2.525
華僑地產	3.10	3.10	3.10	3.10
華僑銀行	3.30	3.35	3.30	3.35
華僑保險	14.80	14.90	14.80	14.90
華僑地產	17.60	17.90	17.60	17.90
華僑銀行	8.80	8.80	8.80	8.80
華僑保險	2.80	2.80	2.80	2.80
華僑地產	5.90	5.90	5.90	5.90
華僑銀行	2.675	2.70	2.675	2.70
華僑保險	0.99	0.99	0.99	0.99
華僑地產	0.83	0.83	0.83	0.83

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
太古洋行	6.45	6.50	6.45	6.50
太古地產	2.30	2.30	2.30	2.30
太古保險	1.61	1.65	1.61	1.65
太古地產	0.33	0.33	0.33	0.33
太古保險	2.00	2.025	2.00	2.025
太古地產	2.55	2.55	2.55	2.55
太古保險	0.94	0.95	0.94	0.95
太古地產	5.05	5.05	5.05	5.05
太古保險	0.83	0.83	0.83	0.83
太古地產	0.39	0.39	0.39	0.39
太古保險	4.15	4.20	4.15	4.20
太古地產	6.85	6.90	6.85	6.90
太古保險	2.75	2.75	2.75	2.75
太古地產	2.65	2.75	2.65	2.75
太古保險	2.25	2.25	2.25	2.25
太古地產	2.65	2.65	2.65	2.65
太古保險	1.90	1.90	1.90	1.90
太古地產	1.40	1.40	1.40	1.40
太古保險	4.55	4.55	4.55	4.55
太古地產	0.345	0.35	0.345	0.35
太古保險	0.86	0.86	0.86	0.86
太古地產	1.33	1.34	1.32	1.33
太古保險	3.30	3.35	3.30	3.35
太古地產	1.16	1.17	1.15	1.16
太古保險	2.325	2.35	2.325	2.35
太古地產	0.20	0.21	0.20	0.21
太古保險	0.67	0.68	0.66	0.67
太古地產	1.35	1.35	1.35	1.35
太古保險	0.52	0.53	0.51	0.52
太古地產	1.43	1.43	1.41	1.43
太古保險	0.82	0.82	0.80	0.82
太古地產	0.74	0.75	0.74	0.75
太古保險	0.69	0.70	0.68	0.69

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
太古洋行	1.17	1.17	1.10	1.17
太古地產	2.70	2.70	2.70	2.70
太古保險	1.04	1.05	1.04	1.05
太古地產	1.03	1.03	1.03	1.03
太古保險	0.26	0.26	0.26	0.26
太古地產	1.08	1.09	1.08	1.09
太古保險	0.59	0.60	0.59	0.60
太古地產	0.73	0.73	0.73	0.73
太古保險	0.48	0.48	0.48	0.48
太古地產	1.31	1.31	1.31	1.31
太古保險	2.85	2.875	2.85	2.875
太古地產	10.50	10.60	10.50	10.60
太古保險	15.00	15.00	15.00	15.00
太古地產	1.60	1.60	1.60	1.60
太古保險	14.00	14.10	13.90	14.10
太古地產	2.575	2.575	2.55	2.575
太古保險	15.10	15.10	15.10	15.10
太古地產	13.10	13.10	13.10	13.10
太古保險	0.69	0.69	0.68	0.69
太古地產	12.30	12.30	12.30	12.30
太古保險	0.77	0.78	0.76	0.78

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
太古洋行	4.70	4.70	4.70	4.70
太古地產	7.75	7.75	7.75	7.75
太古保險	2.025	2.025	2.025	2.025
太古地產	5.70	5.70	5.70	5.70
太古保險	5.90	5.90	5.90	5.90
太古地產	4.00	4.00	4.00	4.00
太古保險	0.41	0.41	0.41	0.41
太古地產	4.85	4.90	4.85	4.875
太古保險	3.775	3.825	3.775	3.825
太古地產	3.60	3.60	3.60	3.60
太古保險	6.55	6.55	6.55	6.55
太古地產	7.05	7.05	7.05	7.05
太古保險	1.52	1.52	1.52	1.52
太古地產	1.54	1.54	1.54	1.54
太古保險	0.1475	0.1475	0.14	0.1475
太古地產	6.00	6.00	6.00	6.00
太古保險	0.60	0.60	0.60	0.60
太古地產	1.83	1.83	1.83	1.83

浸會學院事件

浸會學院學生會不滿退學措施，要求晉見校長解釋。校方要求學生會修章，又不准學生開會討論，但學生會表示，他們將繼續爭取權益。

你的健康展覽

心臟病和癌症，吸煙之害，致試壓力，對學生之健康，三者皆具重大影響。展覽旨在提高學生對健康的認識，並提供相關的健康資訊。

中大學生籌出文集

中大學生籌出文集，回顧與前瞻。文集內容豐富，涵蓋了中大學生的學習、生活、工作等多個方面，是中大學生心聲的真實反映。

三教育學院聲明

三教育學院聲明，關於學生會選舉事宜。學院表示，將全力支持學生會的合法權益，並確保選舉過程的公平、公正。

德善英文書院

本校為三年受助學位中學，招收初中一年級學生。校址：九龍大角咀彌敦道38號。電話：2394519。

諾貝爾日夜書院

經已開辦三年，保證考獲三及中五文憑。招收初中一年級學生。校址：九龍大角咀彌敦道38號。電話：2394519。

哥林比亞無線電學校

無線電及電視全科，日夜班。招收初中一年級學生。校址：九龍大角咀彌敦道38號。電話：2394519。

中大學生籌出文集

中大學生籌出文集，回顧與前瞻。文集內容豐富，涵蓋了中大學生的學習、生活、工作等多個方面，是中大學生心聲的真實反映。

地產樓房租售專欄

山勝洋樓

跑馬地山村道18-20號。每單位750呎，售價24萬餘元起。高層洋樓，兩廳兩房，特價八五，15年付款，平過交租。電話：6-229162，5-730750。

高尚唐樓

九龍深水埗桂林街145-147號。六層唐樓，分層出售，每層約1000呎。交通便利，環境優美。電話：2-786111，2-786111。

住宅樓宇吉售

①深水埗通州街252號，連地庫，48呎，每呎\$230。
②寶琳道52號，550呎至705呎，每呎\$230。
寫字樓、舖位租售：
①深水埗通州街252號，寫字樓，345呎-2,000呎。
②通州街252號，舖位，寫字樓，450呎-1,525呎。
KM 啟明建築有限公司 電話：5-235580，5-250630

萬呎廠房廉租

迅捷工業大廈，觀塘偉業街203號。交通方便，光線充足，有入伙紙，即租即用。電話：3-922141。

兆宜大廈

西環大道西590-598號。住宅：五房三廁，連地庫，1,200呎，只售213,000.00。
五房三廁，連地庫，1,270呎，只售200,000.00。
五房三廁，連地庫，940呎，只售190,000.00。
電話：5922222，5922222。

商業樓宇出租

①水吉街高層樓宇，七百餘呎，招租。
②中區高層樓宇，四百餘呎，招租。
③堅尼地城高層樓宇，四百餘呎，招租。
洽詢電話：5-249311。

寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓。500呎\$1,000，1000呎\$2,000。電話：5-453057。

區大廈寫字樓

三百餘呎，廉租。地址：九龍城城南道。面積：1850呎。電話：5-701460。

兆業大廈

九龍旺角花園183-185號（近太子山）。分層出售，每層約1,250呎，只售\$204,000.00。電話：5-430303。

又一村花園洋樓

①玉蘭路2號，高尚住宅，環境幽雅，材料上乘，設備一流。
②地庫約500呎，分層出售，分期付款。
洽詢處：九龍旺角花園205號，兆業大廈分行。電話：K950942，地庫電話K810777。

朝光樓

999年，唐樓，重裝，租售。地址：九龍旺角花園183-185號。電話：5-430303。

灣仔商業二樓廉售

克爾：新景福閣樓上。地點適中，交通方便，租金低廉。電話：5-722466，5-722467。

老人與幼兒

最理想的工人家庭是三代同堂

青年與中年人做工 老人幼兒留在家內

多辦非牟利託兒所女工可無內顧之憂
工人在早年服務社會不應被遺棄

(街頭訪問) 一般工人家庭，有老有幼，這是最理想的家庭結構。如果沒有老人與幼兒，工人家庭就不完整。老人與幼兒是家庭的支柱，也是工人的精神支柱。如果工人家庭沒有老人與幼兒，工人就會感到孤獨與寂寞。因此，工人家庭應該有三代人在一起生活。

紙品工人莫銀華

莫銀華，現年三十五歲，從事紙品工作。她是一個勤勞、誠實、有責任感的人。她對工作非常認真，對家人也非常關心。她希望她的家庭能夠和諧、幸福。

絲印工人鄧興全

鄧興全，現年三十二歲，從事絲印工作。他是一個勤勞、誠實、有責任感的人。他對工作非常認真，對家人也非常關心。他希望他的家庭能夠和諧、幸福。

製衣工人范淑芬

范淑芬，現年三十八歲，從事製衣工作。她是一個勤勞、誠實、有責任感的人。她對工作非常認真，對家人也非常關心。她希望她的家庭能夠和諧、幸福。

印刷工人陳志輝

陳志輝，現年三十三歲，從事印刷工作。他是一個勤勞、誠實、有責任感的人。他對工作非常認真，對家人也非常關心。他希望他的家庭能夠和諧、幸福。

勞工領袖有此建議：

增設非牟利託兒所

照顧工人家庭孤苦老人

在人生旅途中，老人與幼兒是家庭的重要成員。如果工人家庭沒有老人與幼兒，工人就會感到孤獨與寂寞。因此，工人家庭應該有三代人在一起生活。

多辦安老院盡量照顧孤苦老人

安老院是老人晚年生活的保障。如果政府能夠多辦安老院，老人就可以得到更好的照顧。這將有助於減輕工人的負擔，使工人家庭更加和諧。

老人與幼兒

老人與幼兒是家庭的支柱，也是工人的精神支柱。如果工人家庭沒有老人與幼兒，工人就會感到孤獨與寂寞。因此，工人家庭應該有三代人在一起生活。



印刷工人陳志輝，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



製衣工人范淑芬，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



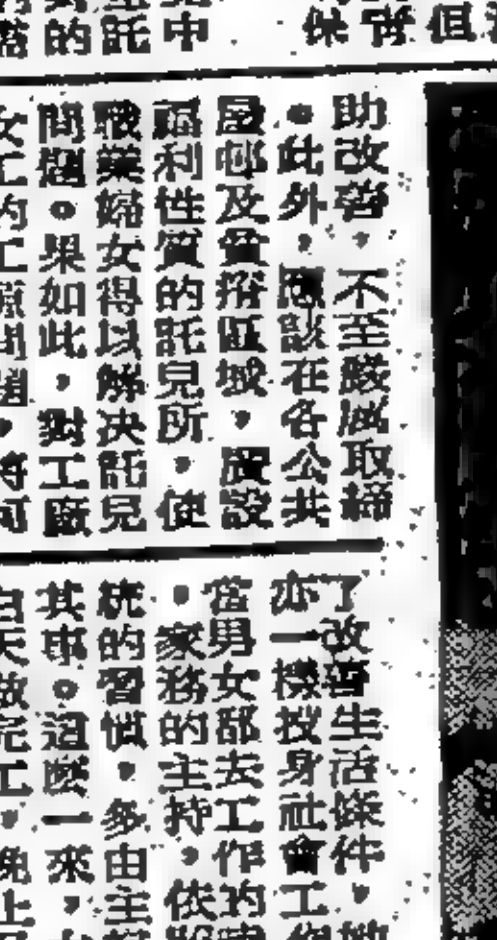
絲印工人鄧興全，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



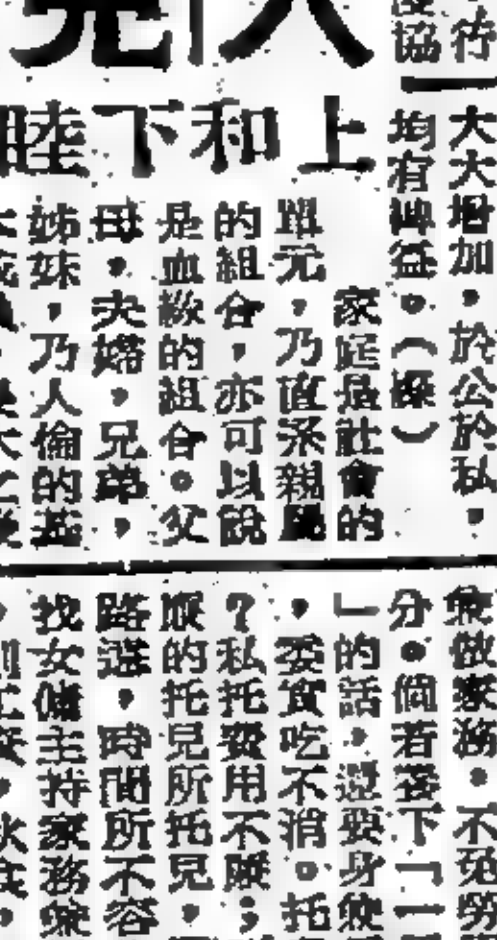
製衣工人范淑芬，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



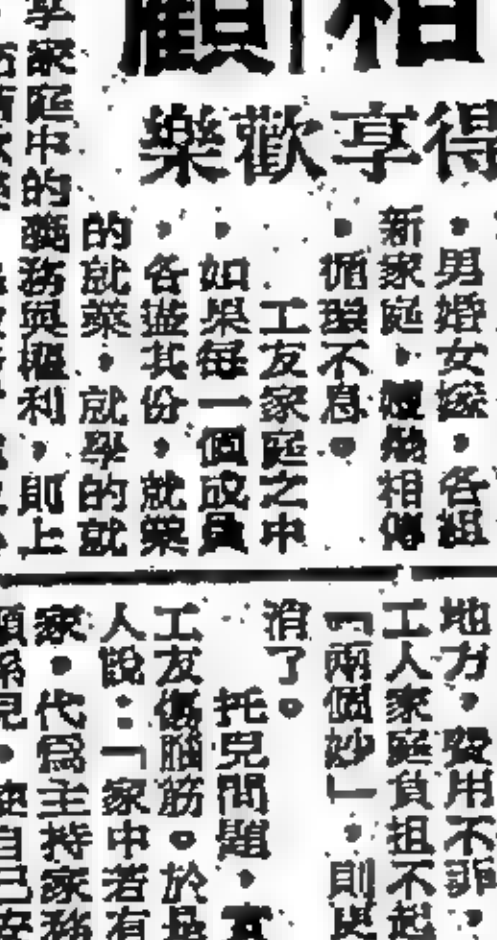
印刷工人陳志輝，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



製衣工人范淑芬，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



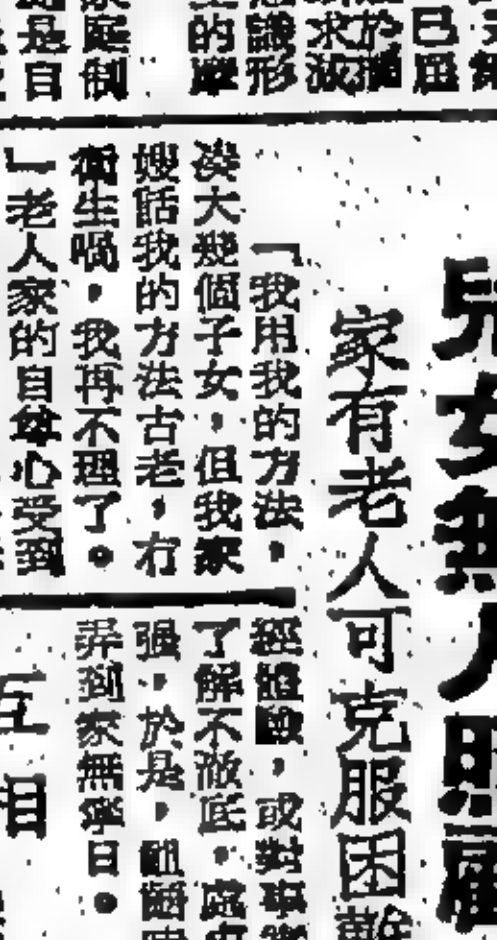
絲印工人鄧興全，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



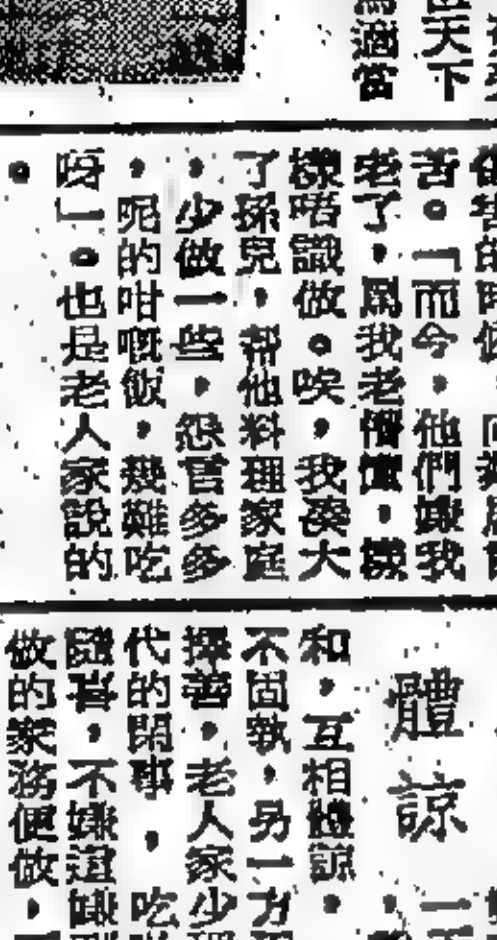
製衣工人范淑芬，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



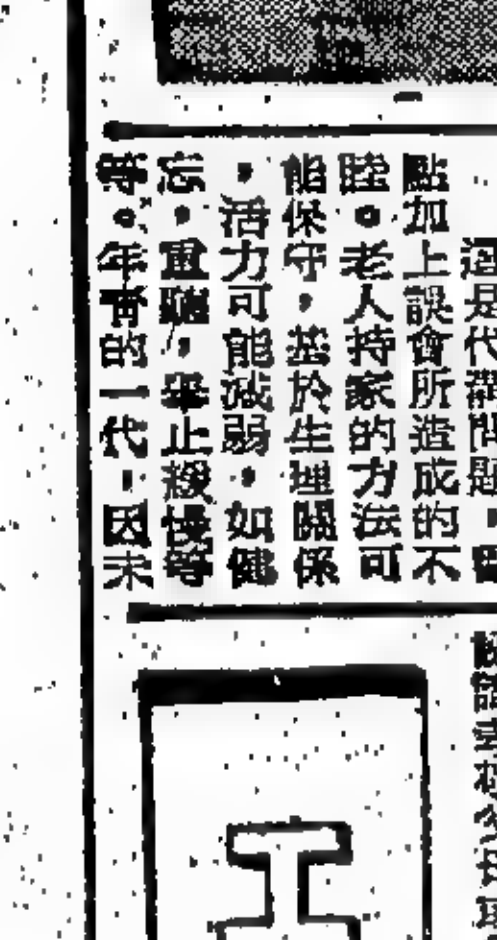
印刷工人陳志輝，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



製衣工人范淑芬，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



絲印工人鄧興全，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)



製衣工人范淑芬，我們青年，應以感佩的胸懷，感老人相親。(本報攝)

你想找尋工作嗎？

如果你正在尋找工作，請來參加我們的就業介紹會。我們有各種各樣的工作機會，包括製造業、服務業、零售業等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的工作。

勞工處介紹職業

勞工處為僱主和工人提供就業介紹服務。我們有各種各樣的工作機會，包括製造業、服務業、零售業等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的工作。

嘉拉華貨輪

嘉拉華貨輪公司提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

下星期赴澳洲

下星期將有一批工人赴澳洲工作。這批工人將由勞工處派往澳洲，為澳洲的製造業和服務業提供勞務。這將有助於減輕澳洲的勞務短缺問題，並為工人提供一個發展的機會。

利來黑山丸訪西非

利來黑山丸將訪問西非。這艘貨輪將為西非的國家提供貨運服務，包括糧食、藥品、工業原料等。這將有助於減輕西非的物資短缺問題，並為西非的國家提供一個發展的機會。

鳴門丸日本來港

鳴門丸將由日本來港。這艘貨輪將為香港提供貨運服務，包括糧食、藥品、工業原料等。這將有助於減輕香港的物資短缺問題，並為香港的國家提供一個發展的機會。

大陸門戶逐步開放

大陸門戶正在逐步開放。這將為香港提供更多的貿易機會，並為香港的國家提供更多的發展空間。這將有助於減輕香港的貿易短缺問題，並為香港的國家提供更多的發展機會。

水城威尼士舉行

水城威尼士將舉行一項活動。這項活動將為威尼士提供更多的貿易機會，並為威尼士的國家提供更多的發展空間。這將有助於減輕威尼士的貿易短缺問題，並為威尼士的國家提供更多的發展機會。

傳統式划艇比賽

將舉行一項傳統式划艇比賽。這項比賽將為划艇愛好者提供一個展示技術的機會，並為划艇愛好者提供更多的發展空間。這將有助於減輕划艇愛好者的技術短缺問題，並為划艇愛好者提供更多的發展機會。

夫婦外出工作

夫婦外出工作。這將為夫婦提供更多的貿易機會，並為夫婦的國家提供更多的發展空間。這將有助於減輕夫婦的貿易短缺問題，並為夫婦的國家提供更多的發展機會。

兒女無人照顧

兒女無人照顧。這將為兒女提供更多的貿易機會，並為兒女的國家提供更多的發展空間。這將有助於減輕兒女的貿易短缺問題，並為兒女的國家提供更多的發展機會。

工人世界

工人世界。這將為工人提供更多的貿易機會，並為工人的國家提供更多的發展空間。這將有助於減輕工人的貿易短缺問題，並為工人的國家提供更多的發展機會。

三千噸貨輪海王明珠輪台日

三千噸貨輪海王明珠輪台日。這艘貨輪將為台灣提供貨運服務，包括糧食、藥品、工業原料等。這將有助於減輕台灣的物資短缺問題，並為台灣的國家提供一個發展的機會。

大順今由日本抵港

大順今由日本抵港。這艘貨輪將為香港提供貨運服務，包括糧食、藥品、工業原料等。這將有助於減輕香港的物資短缺問題，並為香港的國家提供一個發展的機會。

興產丸週二往星洲

興產丸週二往星洲。這艘貨輪將為星洲提供貨運服務，包括糧食、藥品、工業原料等。這將有助於減輕星洲的物資短缺問題，並為星洲的國家提供一個發展的機會。

美國百靈明日到港

美國百靈明日到港。這艘貨輪將為香港提供貨運服務，包括糧食、藥品、工業原料等。這將有助於減輕香港的物資短缺問題，並為香港的國家提供一個發展的機會。

嘉拉華貨輪

嘉拉華貨輪公司提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

下星期赴澳洲

下星期將有一批工人赴澳洲工作。這批工人將由勞工處派往澳洲，為澳洲的製造業和服務業提供勞務。這將有助於減輕澳洲的勞務短缺問題，並為工人提供一個發展的機會。

利來黑山丸訪西非

利來黑山丸將訪問西非。這艘貨輪將為西非的國家提供貨運服務，包括糧食、藥品、工業原料等。這將有助於減輕西非的物資短缺問題，並為西非的國家提供一個發展的機會。

鳴門丸日本來港

鳴門丸將由日本來港。這艘貨輪將為香港提供貨運服務，包括糧食、藥品、工業原料等。這將有助於減輕香港的物資短缺問題，並為香港的國家提供一個發展的機會。

大陸門戶逐步開放

大陸門戶正在逐步開放。這將為香港提供更多的貿易機會，並為香港的國家提供更多的發展空間。這將有助於減輕香港的貿易短缺問題，並為香港的國家提供更多的發展機會。

水城威尼士舉行

水城威尼士將舉行一項活動。這項活動將為威尼士提供更多的貿易機會，並為威尼士的國家提供更多的發展空間。這將有助於減輕威尼士的貿易短缺問題，並為威尼士的國家提供更多的發展機會。

傳統式划艇比賽

將舉行一項傳統式划艇比賽。這項比賽將為划艇愛好者提供一個展示技術的機會，並為划艇愛好者提供更多的發展空間。這將有助於減輕划艇愛好者的技術短缺問題，並為划艇愛好者提供更多的發展機會。

夫婦外出工作

夫婦外出工作。這將為夫婦提供更多的貿易機會，並為夫婦的國家提供更多的發展空間。這將有助於減輕夫婦的貿易短缺問題，並為夫婦的國家提供更多的發展機會。

多利順洋行

多利順洋行提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

美銀美星

美銀美星提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社提供各種貨運服務。我們有各種各樣的貨輪，包括散貨輪、油輪、冷藏輪等。我們將為你提供專業的諮詢和指導，幫助你找到理想的貨運服務。

入口船期表

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
SPES	三和	十日	上午十時
HAI KUO COUNTRY	三和	十日	上午十時
BULSOCK	三和	十日	上午十時
FOO HSING	三和	十日	上午十時
TAI LAI	三和	十日	上午十時
DAIWA MARU	三和	十日	上午十時
SAIWA MAERSK	三和	十日	上午十時
SL TRADE	三和	十日	上午十時
SACRAMENTO MARU	三和	十日	上午十時
MING CHIH	三和	十日	上午十時
KAE NARY	三和	十日	上午十時
MICHIGAN	三和	十日	上午十時
BUGGATERATAI	三和	十日	上午十時
TAGATAY	三和	十日	上午十時
SARTUNA 1	三和	十日	上午十時
KOSAN MARU	三和	十日	上午十時
NEDLOYD MARNE	三和	十日	上午十時
HAI CHONG	三和	十日	上午十時
KWANG TA	三和	十日	上午十時
AM LARK	三和	十日	上午十時
PEARL ISLAND	三和	十日	上午十時
STRAAT FUSHIM	三和	十日	上午十時
EVER VALANT	三和	十日	上午十時
ASIA ACE	三和	十日	上午十時
FEWARA	三和	十日	上午十時
NARUTO MARU	三和	十日	上午十時
LITJA	三和	十日	上午十時
SADO MARU	三和	十日	上午十時
HAMBURG MARU	三和	十日	上午十時
YOKOH MARU	三和	十日	上午十時
JAPAN TEAK	三和	十日	上午十時
LILIA	三和	十日	上午十時
PIONEER PRIMORYA	三和	十日	上午十時
HWAPYUNG BEE	三和	十日	上午十時
HN RUSHO	三和	十日	上午十時
HOWELL LYKES	三和	十日	上午十時
KANEFUJI MARU	三和	十日	上午十時
MANO 1	三和	十日	上午十時
FLEETBANK	三和	十日	上午十時
BENALDER	三和	十日	上午十時
PIONEER SLAVYANKI	三和	十日	上午十時
NIPPONICA	三和	十日	上午十時
PALAWAN	三和	十日	上午十時
NEPTUNE PEARL	三和	十日	上午十時
KAI MARU	三和	十日	上午十時
ATLANTIS	三和	十日	上午十時
HAI WANG	三和	十日	上午十時
GOLD MOUNTAIN	三和	十日	上午十時
AMBER	三和	十日	上午十時
ASIAN RENOWN	三和	十日	上午十時
JURATA	三和	十日	上午十時
NAGOYA MARU	三和	十日	上午十時
YAMAGUCHI MARU	三和	十日	上午十時
TEMA	三和	十日	上午十時
EIZAN MARU	三和	十日	上午十時
TAIWAN PHOENIX	三和	十日	上午十時
ELLEN BAKKE	三和	十日	上午十時
PACIFIC QUEEN	三和	十日	上午十時
MURRAYEVERETT	三和	十日	上午十時
MARY STAR	三和	十日	上午十時
SAIKAPLAN	三和	十日	上午十時
STRAIT HOLLAND	三和	十日	上午十時
TAI POO SEK	三和	十日	上午十時
VENUS	三和	十日	上午十時
MAY JONISER	三和	十日	上午十時
MARVELLA	三和	十日	上午十時
LOSSEBANK	三和	十日	上午十時
SEATRAN VALLEY EORGE	三和	十日	上午十時
PRES. GARCIA	三和	十日	上午十時
GUAM CARRIER	三和	十日	上午十時
SAPUDI	三和	十日	上午十時
EMERALD	三和	十日	上午十時
ORT. CHIEF	三和	十日	上午十時
KOSOV	三和	十日	上午十時
TAICHUNGSHAN	三和	十日	上午十時
IZUMO MARU	三和	十日	上午十時
SHIZUOKA MARU	三和	十日	上午十時
ALBERT MAERSK	三和	十日	上午十時
DAIJI MARU	三和	十日	上午十時
MIKAGESAN MARU	三和	十日	上午十時
GOLD BEETLE	三和	十日	上午十時
MARGRETHE MAERSK	三和	十日	上午十時
CLIFFORD MAERSK	三和	十日	上午十時
JALAMOHAN	三和	十日	上午十時
PULAWY	三和	十日	上午十時
CYGNUS PINEER	三和	十日	上午十時
ACE	三和	十日	上午十時
HAI MING	三和	十日	上午十時
PACIFIC RAINBOW	三和	十日	上午十時
GRAND UNITY	三和	十日	上午十時
GOLDEN DOLPHIN	三和	十日	上午十時
THRIVING COUNTRY	三和	十日	上午十時
IBN ALBEIT	三和	十日	上午十時
TA TUNG	三和	十日	上午十時
EXPORT CHAMPION	三和	十日	上午十時
BRILLANT	三和	十日	上午十時
ROYAL RUBY	三和	十日	上午十時
STRATH BORA	三和	十日	上午十時
PRES. VANBUREN	三和	十日	上午十時
RECIFE MARU	三和	十日	上午十時
PUTIVL	三和	十日	上午十時
MYOMAYWA	三和	十日	上午十時
PULAWY	三和	十日	上午十時
DONG KWANG	三和	十日	上午十時
AEGIS MYSTIC	三和	十日	上午十時
KOTA BUANA	三和	十日	上午十時
KWONG FUNG	三和	十日	上午十時
DYNAMIC ACE	三和	十日	上午十時
JUTLANDIA	三和	十日	上午十時
ZIM HAIFA	三和	十日	上午十時
MURRAYEVERETT	三和	十日	上午十時
EASTERN MINCON	三和	十日	上午十時
CRISTOBAL MARU	三和	十日	上午十時
HAMBURG EXPRESS	三和	十日	上午十時
NAGARA	三和	十日	上午十時
HUI LAI 3	三和	十日	上午十時
HOWA MARU	三和	十日	上午十時
HANS MAERSK	三和	十日	上午十時
OCEAN SEVEN 1	三和	十日	上午十時
EASTERN POWER	三和	十日	上午十時
KORROTAN	三和	十日	上午十時
ORT. AMIGA	三和	十日	上午十時
ORT. LEADER	三和	十日	上午十時
KYOKKO MARU	三和	十日	上午十時
POTI ISLAND	三和	十日	上午十時
LANTAO ISLAND	三和	十日	上午十時
KOBE MARU	三和	十日	上午十時
SL. FINANCE	三和	十日	上午十時
STRAAT CUMBERLAND	三和	十日	上午十時
ADRIAN MAERSK	三和	十日	上午十時
CHITIN TANTHUNANIT	三和	十日	上午十時
TSING CHAU	三和	十日	上午十時
CLIPPER ACE	三和	十日	上午十時
ANNA MAERSK	三和	十日	上午十時
LINDOO	三和	十日	上午十時
KHAN HILL	三和	十日	上午十時
GURJAN	三和	十日	上午十時
NEPTUNE COROL	三和	十日	上午十時
CONCORD FUJI	三和	十日	上午十時
NEUWUL MSTORE	三和	十日	上午十時

出口船期表

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
ATLANTI	三和	十日	上午十時
PRES. MCKINLEY	三和	十日	上午十時
EVER MERCY	三和	十日	上午十時
YOKOH MARU	三和	十日	上午十時
NEDLOYD KOREA	三和	十日	上午十時
ASIA ACE	三和	十日	上午十時
EVER VALANT	三和	十日	上午十時
SL. TRADE	三和	十日	上午十時
LITJA	三和	十日	上午十時
AM. LARK	三和	十日	上午十時
TAGATAY	三和	十日	上午十時
TAIWAN PHOENIX	三和	十日	上午十時
SEATRAN VALLEY	三和	十日	上午十時
FORGE	三和	十日	上午十時
HOWELL LYKES	三和	十日	上午十時
PALAWAN	三和	十日	上午十時
PUTIVL	三和	十日	上午十時
MIKAGESAN MARU	三和	十日	上午十時
JALAMOHAN	三和	十日	上午十時
ELLEN BAKKE	三和	十日	上午十時
PRES. VAN BUREN	三和	十日	上午十時
EXPORT CHAMPION	三和	十日	上午十時
KYOKKO MARU	三和	十日	上午十時
ZIM HAIFA	三和	十日	上午十時
CLIPPER ACE	三和	十日	上午十時
ANGUD	三和	十日	上午十時
SACRAMENTO MARU	三和	十日	上午十時
DAIWA MARU	三和	十日	上午十時
PIONEER SLAVYANKI	三和	十日	上午十時
NIPPONICA	三和	十日	上午十時
BENALDER	三和	十日	上午十時
FLEETBANK	三和	十日	上午十時
PIONEER PRIMORYA	三和	十日	上午十時
ORT. CHIEF	三和	十日	上午十時
PULAWY	三和	十日	上午十時
KORROTAN	三和	十日	上午十時
PIONEER PRIMORYA	三和	十日	上午十時
CHARLOTTE MAERSK	三和	十日	上午十時
CARDIGAN BAY	三和	十日	上午十時
WLADYSLAWOWO	三和	十日	上午十時
NIMOS	三和	十日	上午十時
ABLE REEFER	三和	十日	上午十時
PEARL STAR	三和	十日	上午十時
BUNGA TERATI	三和	十日	上午十時
ASIAN RENOWN	三和	十日	上午十時
LINDO	三和	十日	上午十時
ORIENT AMIGA	三和	十日	上午十時
STRAAT CUMBERLAND	三和	十日	上午十時
LAITONG CHAU	三和	十日	上午十時
SADO MARU	三和	十日	上午十時
MING SHUO	三和	十日	上午十時
IBN RUSHO	三和	十日	上午十時
KAI MARU	三和	十日	上午十時
YAT HING	三和	十日	上午十時
MURRAYEVERETT	三和	十日	上午十時
MARGRETHE MAERSK	三和	十日	上午十時
JALAKANTA	三和	十日	上午十時
YAMAGUCHI MARU	三和	十日	上午十時
PRES. GARCIA	三和	十日	上午十時
KOSOV	三和	十日	上午十時
PACIFIC RAINBOW	三和	十日	上午十時
CYGNUS PINEER	三和	十日	上午十時
KOTA BUANA	三和	十日	上午十時
GREEN HARBOUR	三和	十日	上午十時
IBN ALBEIT	三和	十日	上午十時
IZUMO MARU	三和	十日	上午十時
KWONG FUNG	三和	十日	上午十時
GALLATIA	三和	十日	上午十時
AEGIS MYSTIC	三和	十日	上午十時
STRATHBORA	三和	十日	上午十時
ROYAL RUBY	三和	十日	上午十時
CHITOS ARK	三和	十日	上午十時
TRINIDAD	三和	十日	上午十時
OCEAN SEVEN	三和	十日	上午十時
GOLDEN DOLPHIN	三和	十日	上午十時
CHRISTOS K	三和	十日	上午十時
KHAN HILL	三和	十日	上午十時
ADVENT	三和	十日	上午十時
SUNNY AURORA	三和	十日	上午十時
BOUNTIFUL COUNTRY	三和	十日	上午十時
BLACK WHALE	三和	十日	上午十時
KYOKKO MARU	三和	十日	上午十時
TAI TUNG	三和	十日	上午十時
BENNET BREEZE	三和	十日	上午十時
KAE NARY	三和	十日	上午十時
SARTUNA 1	三和	十日	上午十時
BULSOCK	三和	十日	上午十時
KWANG TA	三和	十日	上午十時
KOSAN MARU	三和	十日	上午十時
KANEFUJI MARU	三和	十日	上午十時
HWAPYUNG BEE	三和	十日	上午十時
VENUS	三和	十日	上午十時
EMERALD	三和	十日	上午十時
MURRAY EVERETT	三和	十日	上午十時
TEMA	三和	十日	上午十時
EIZAN MARU	三和	十日	上午十時
TAICHUNGSHAN	三和	十日	上午十時
TAIPOOSEK	三和	十日	上午十時
MAH BULAKUL	三和	十日	上午十時
DYNAMIC ACE	三和	十日	上午十時
THRIVING COUNTRY	三和	十日	上午十時
BRILLANT	三和	十日	上午十時
AM. LARK	三和	十日	上午十時
HANS MAERSK	三和	十日	上午十時
DONG KWANG	三和	十日	上午十時
EASTERN MINCON	三和	十日	上午十時
AM. MIST	三和	十日	上午十時
SAPUDI	三和	十日	上午十時
MURRAYEVERETT	三和	十日	上午十時
OCEAN SEVEN 1	三和	十日	上午十時
KOBE MARU	三和	十日	上午十時
GURJAN	三和	十日	上午十時
CHITIN TANTHUNANIT	三和	十日	上午十時
UNIQUE MARINER	三和	十日	上午十時
MINGMING INVESTMENT	三和	十日	上午十時
MAY CRUISER	三和	十日	上午十時
TUNG HAI 6	三和	十日	上午十時
HAI RUO	三和	十日	上午十時
YOKOH MARU	三和	十日	上午十時
ASIA ACE	三和	十日	上午十時
TAI LAI	三和	十日	上午十時
HAI CHIANG	三和	十日	上午十時
MING CHIH	三和	十日	上午十時
AM. VENTURE	三和	十日	上午十時
VENUS	三和	十日	上午十時
MANO 1	三和	十日	上午十時
JURATA	三和	十日	上午十時
HAI WANG	三和	十日	上午十時
EMERALD	三和	十日	上午十時
PACIFIC QUEEN	三和	十日	上午十時
KING HWA	三和	十日	上午十時
MARY STAR	三和	十日	上午十時
GRAND UNITY	三和	十日	上午十時

出口船期表

SCOTLAND MARU
ZAANKRIK
SUNCOUF
GOLDEN PHOENIX
SPES
STRAAT FUSHIMI
NARUTO MARU
GOLD MOUNTAIN
I FEVARRA
NEDLOYD MARNE
LOSSIEBANK
CONCORD FUJI

運往通曉
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利川運
利

本港新聞

政府支出及收入
六月份出現赤字

【本報訊】政府六月份收支帳目，昨日公佈。六月份政府收入為一億二千四百萬元，較去年同期增加百分之四。六月份政府支出為一億三千四百萬元，較去年同期增加百分之五。六月份政府出現赤字一億元。

馮秉芬爵士夫人獲選
國際公益金名譽會長

【本報訊】馮秉芬爵士夫人，昨日獲選為國際公益金名譽會長。馮夫人是香港著名的社會活動家，曾多次獲頒榮譽勳章。她對公益事業有極大的貢獻。

輔仁大學女子籃球隊
昨日訪問本報

【本報訊】輔仁大學女子籃球隊，昨日訪問本報。該隊在比賽中表現出色，獲得了觀眾的熱烈支持。

渣打銀行開設分行
昨日舉行開幕儀式

【本報訊】渣打銀行昨日在九龍開設分行，並舉行開幕儀式。渣打銀行表示，開設分行是為了更好地服務當地的客戶。

王羽表示
修心養性

【本報訊】著名演員王羽昨日表示，他最近正在修心養性。他認為，演員在演藝事業之外，還需要有一個健康的心理狀態。

黃正利將來港應戰
身經百戰無所畏懼

【本報訊】著名武打演員黃正利，將於近日來港應戰。黃正利表示，他身經百戰，對任何挑戰都無所畏懼。

林珍奇又傳戀愛
記者面前否認

【本報訊】著名女演員林珍奇，最近又傳戀愛。林珍奇在記者面前否認了這一消息，表示她目前還單身。

娛樂圈

郭陽陽歐鋒郭
盟頭白締昨

【本報訊】郭陽陽、歐鋒、郭盟頭、白締四人，昨日在一個場合中合影。他們都是當地的知名人士，此次合影引起了媒體的廣泛關注。

貝仙達
新作 輝春日夏

【本報訊】著名導演貝仙達，最近完成了一部新作《輝春日夏》。該片將於近日內上映，預計將受到觀眾的喜愛。

郭南宏開新片掘女星
國際性人物國際堆頭

【本報訊】著名導演郭南宏，最近開拍了一部新片。該片將挖掘多位國際性女星，預計將成為一部國際性的巨製。

音樂會消息

【本報訊】近日將有多場音樂會舉行。其中包括多位著名音樂家的作品，預計將吸引大量的觀眾。

走得好世界

【本報訊】一部名為《走得好世界》的電影，將於近日內上映。該片講述了一個關於世界和平的故事，預計將受到觀眾的歡迎。

「家族」進入第二週映

【本報訊】電影《家族》目前正在各大影院上映，並已進入第二週。該片受到了觀眾的廣泛好評。

神腿鐵馬功今映午夜場

【本報訊】電影《神腿鐵馬功》將於今日晚上在各大影院上映。該片是一部動作片，預計將吸引大量的觀眾。

RAY CHARLES
THE RAELETTIS AND THE ENTIRE RAY CHARLES ORCHESTRA
馳名世界樂壇歌手「雷·查理士」
十月五日晚上七時半及九時半
在利舞台演唱兩場
票價：二十、四十、六十及八十元
售票處：葵園、太古大廈地下
利舞台戲院
通利琴行及各分行

走得好世界
今日下午場
神腿鐵馬功
今日午夜場

「家族」進入第二週映
神腿鐵馬功今映午夜場

神腿鐵馬功
今日午夜場

走得好世界
今日下午場

「家族」進入第二週映
神腿鐵馬功今映午夜場

神腿鐵馬功
今日午夜場

嘉婷



秋季新貨介紹

秋季新貨，
紛紛從世界各地，
源源運到。
品種繁多款式新，
價格相宜，
請光臨參觀選購！

- 男裝：**
- 美國MUNSINGWEAR T恤 \$48. 至 \$115.
 - 美國JOHN LANGFORD長袖恤 \$75. 至 \$155.
 - 法國名廠新花長袖恤 \$95. 至 \$160.
 - 日本名廠新花長袖T恤 \$25. 至 \$35.
 - 澳洲ANSETT毛衫 \$150. 至 \$235.
 - 法國名廠毛衫 \$65. 至 \$115.
 - 日本名廠毛衫 \$65. 至 \$165.
 - 美國SWALLOW絨褲、乾濕褲 \$235. 至 \$295.
 - MCG REGOR絨褲、乾濕褲 \$85. 至 \$245.
 - 西班牙CASADESPORT皮、皮褲 \$645. 至 \$995.
- 女裝：**
- 日本名廠長袖衫、長褲 \$128. 起
 - 瑞士WIELER新款羊毛衫 \$140. 至 \$294.
 - 法國PIERRE CARDIN羊毛衫 \$128. 至 \$168.
 - 法國IDEAL CUIR皮褲 \$650. 起
 - 西班牙CASADESPORT皮褲 \$760. 起
 - 美國RODEX絨褲 \$580. 起
 - 美國SWALLOW絨褲 \$245. 起
 - 歐美名廠新花衣料
- 毯被：**
- 奧地利SANNALD絨毯 \$1,185. 至 \$1,650.
 - 英國名廠床單 \$165. 至 \$385.

日本HIYOSHIYA時裝
最新運到由日本著名時裝設計師設計及精工製作之高級女子秋裝
款式新穎，花色美觀，售價相宜，品質超群，歡迎參觀。

- 名廠畫框、鏡框、水晶玻璃器皿**
- 英國ROYAL DOULTON骨瓷茶具、茶具、人像擺設
 - 英國AYNSLEY瓷器花瓶、小擺設
 - 美國WATER FORD水晶玻璃器皿
 - 德國CORTENDORF瓷器動物擺設
 - 德國NACHTMANN水晶玻璃器皿
 - 德國QUISST玻璃器皿
 - 美國ONEIDA玻璃器皿
 - 西班牙REX瓷器人像擺設

營業時間
上午十時至下午九時
星期三休息

嘉婷女子健美院週年紀念

調強玲碧鍾藍理經總
久持效療機縮收子電

九月九日是嘉婷女子健美院週年紀念。嘉婷女子健美院自開業以來，承蒙各界人士的支持與愛護，業務蒸蒸日上。為了慶祝週年紀念，特舉行各項優惠活動，以答謝各界人士之厚愛。

本院採用最先進之電子收縮療法，能迅速消除脂肪，使皮膚緊緻，恢復青春活力。此療法安全無痛，見效快，是減肥之良伴。

此外，本院還設有各種美容護理課程，包括面部護理、身體護理等，由經驗豐富之美容師主理，確保每位顧客都能獲得滿意之效果。

嘉婷女子健美院昂然進入第五年

七折酬賓

嘉婷女子健美院，除繼續其超卓的減肥服務外，今年度特別增加以下項目：

- 1. 健胸**：天然胸部缺憾或分娩後鬆弛，嘉婷之法國獨有方法，分別對症治療，一月保證見效。
- 2. 去皺紋**：懷孕、腹大或更年期所引起的皺紋，呈微紅色或無色，在身體任何部份。嘉婷能以短期治療使其顏色減退，外層皮膚回復原狀，光潔幼滑。
- 3. 去橙皮狀厚皮**：本院獨家專有CELLUTRON+IONOS為德國著名荷門醫生(Dr. HOFMANN)發明之美容治療，對於消除橙皮狀厚脂肪有獨特功能，三天見效。

信譽保證，否則原銀奉還。慶祝成立四週年紀念，港九兩院在九月份全部照舊價七折，勿失良機。

SPENDERELLA (FIGURE SALON) LTD
香港中環德輔道中22-28號四層大廈三樓 H-251070
九龍彌敦道122號A (近太子道) K-018475

換架視霸認真嘆吓



亞都話都換架視霸
彩色電視機，已成為家庭生活中最重要的一部份。黑白電視無法達到觀賞上最自然之享受，而真的電視機又會發生畫面跳動不定，雪花點點，鬼影重重之毛病，經常需要修理，令你煩躁不堪，不忍卒睹。

機型	吋數	定價	分期付款
P-3026	14吋	\$2,480.00	免首期 \$218.00 X 12
P-4026	16吋	\$3,120.00	免首期 \$260.00 X 12
T-4100	20吋	\$3,300.00	免首期 \$275.00 X 12
T-4226	22吋	\$3,560.00	免首期 \$305.00 X 12

信和工程有限公司
總店：大馬路33號基利302室 電話：5-252241 (5線)
分店：德輔道中55號地下 電話：5-768815 中環大馬路348號 電話：3-660101

每週星座

- 水瓶座** (一月二十日至二月十八日出生)
這個星期你失去了活力，老是一副愁眉苦臉，對任何事都提不起勁。投資的計劃要有人支持才能進行。與你在一起的結果會使你感到心煩。愛人的心情不佳，該想辦法改變，免致你成為對方的受害者。
- 雙魚座** (二月十九日至三月二十日出生)
經濟仍未見好轉，一切工作都顯得吃力。在等待時機才作行動。與合夥人的紛爭要逐步，否則，只有將大事化小。從開張以來，你已得到了很大好處。吃素的習慣，立即改變，再遲遲不決，將會後悔。
- 山羊座** (三月二十一日至四月二十日出生)
雖然旅行在當時時要做妥自己份內的事情，免致因小失大。但對於別人不要過度的事情，你應加以拒絕。因為你並非一個人，你應考慮到別人的利益。特別是金錢方面，你應加以控制。在金錢方面，你應加以控制。在金錢方面，你應加以控制。
- 金牛座** (四月二十一日至五月二十日出生)
愛人的態度忽冷忽熱，使你心情煩躁。對於別人不要過度的事情，你應加以拒絕。因為你並非一個人，你應考慮到別人的利益。特別是金錢方面，你應加以控制。在金錢方面，你應加以控制。在金錢方面，你應加以控制。
- 獅子座** (五月二十一日至六月二十日出生)
你會覺得自己失了一些東西，尤其是與感情上關係的問題。新的工作雖然充滿新鮮感，但不適合你。同時，各人都為你而擔心。守時的習慣，對你有很大益處。
- 天蠍座** (六月二十一日至七月二十日出生)
中期早上會有一次意外的遭遇，使你得到一個具有犧牲性的教訓。渴望相見已久的人，終於回到身旁。所有的事情，工作上的對手未必能阻礙你的發展，無必要發覺。
- 射手座** (七月二十一日至八月二十日出生)
雖然你失去了活力，老是一副愁眉苦臉，對任何事都提不起勁。投資的計劃要有人支持才能進行。與你在一起的結果會使你感到心煩。愛人的心情不佳，該想辦法改變，免致你成為對方的受害者。
- 摩羯座** (八月二十一日至九月二十日出生)
雖然你失去了活力，老是一副愁眉苦臉，對任何事都提不起勁。投資的計劃要有人支持才能進行。與你在一起的結果會使你感到心煩。愛人的心情不佳，該想辦法改變，免致你成為對方的受害者。
- 天秤座** (九月二十一日至十月二十日出生)
雖然你失去了活力，老是一副愁眉苦臉，對任何事都提不起勁。投資的計劃要有人支持才能進行。與你在一起的結果會使你感到心煩。愛人的心情不佳，該想辦法改變，免致你成為對方的受害者。
- 处女座** (十月二十一日至十一月二十日出生)
雖然你失去了活力，老是一副愁眉苦臉，對任何事都提不起勁。投資的計劃要有人支持才能進行。與你在一起的結果會使你感到心煩。愛人的心情不佳，該想辦法改變，免致你成為對方的受害者。
- 巨蟹座** (十一月二十一日至十二月二十日出生)
雖然你失去了活力，老是一副愁眉苦臉，對任何事都提不起勁。投資的計劃要有人支持才能進行。與你在一起的結果會使你感到心煩。愛人的心情不佳，該想辦法改變，免致你成為對方的受害者。

漫筆餘

談田七汽鍋雞
談田七汽鍋雞，是廣東名菜之一。其味鮮美，營養豐富。在寒冷的冬季，吃上一碗，既能暖身，又能開胃。此菜之妙，在於其烹調方法獨特，能將田七之藥效與雞肉之鮮美完美結合。

愛她香

除臭味特驗
很多時，我們的衣服，衣櫃或圍裙內，都有一股難聞的臭味。這可能是由於衣服受潮，或是衣櫃內空氣不流通所致。要消除這種臭味，可以將衣服放在陽光下曬乾，或是將衣櫃內放置一些除臭劑。此外，使用一些天然的除臭方法，如將醋水灑在衣櫃內，也能有效除臭。

強力抽濕機

強力抽濕機，是家庭必備之電器。它能有效去除室內潮濕，防止家具受潮，保護您的財產。此外，抽濕機還能改善室內空氣質量，減少過敏反應。選擇一款強力、節能的抽濕機，為您的家居生活帶來舒適與便利。

鵝咋

鵝咋，是廣東話中「鵝」的聲母。在廣東話中，「鵝」字有許多有趣的用法。例如，「鵝鵝」表示高興，「鵝鵝」表示生氣。這些用法都源於廣東話的聲調特點。了解這些有趣的用法，能讓你更好地掌握廣東話的精髓。

依力

依力，是廣東話中「力」的聲母。在廣東話中，「力」字有許多有趣的用法。例如，「力力」表示努力，「力力」表示力量。這些用法都源於廣東話的聲調特點。了解這些有趣的用法，能讓你更好地掌握廣東話的精髓。

RD-1002E

RD-1002E，是信和工程有限公司推出的一款高性能產品。它具有操作簡便、性能卓越之特點，是您工作生活中的得力助手。歡迎各界人士垂詢選購。

圖中是什麼東西

(第四七六)

只要把數目字聯起來就知道了。

太說：「孩子們會被火燒死！」駝鳥始生連忙走到河邊，並叫嚷：「快來，快來可憐！」

意大利時裝先觀
明年春夏
仍然趨向
中庸長裙寬鬆衫

動衣飾等。可說是稱那派「美不勝收」的義大利時裝表演分場演出，首場於下午三時開演，由於這是歐洲來年時款新衣，愛好時裝的為踴躍。

過去歐洲時裝以法國佔在領導地位，但近來甚至以義大利之動，不亞於他國服，獲得的設計外，其精良之品質倍是得讚賞的。

一批新家的意
利七八年夏季時裝昨
九日)在希爾頓酒店
麗廳大演出。由十多
意大利男女模特兒分
介紹該國五七十多個時
及織物製造廠之最新
衣。其中包括夏便服
、針織時裝、酒會裝
、晚禮服、裘裝、雨衣
、皮箱飾物等等。還有
酒有型的男裝新裝、

便服
復古
身是其特式

四時上裝、招待買家及新聞界欣賞。二場晚會
完服裝人士及買家們都不放過欣賞機會。多觀者
來。意大利時裝以新的風格在時裝界中嶄露頭角
大女士們的喜愛。當然它取勝之道，除別出心

不能戀愛下去的，就要及早揮別斯情絲，否則會弄出悲劇來的。你

是共浴在一起的，
聯袂而行的，而發出
（OH）互相聲

時裝模特兒小姐，
卡登露莎，伊
加七七年時裝模特兒小姐選舉，
合衆國際社）

義大利米
卡登露莎於



鳴相 伴侶。可耐托替的工了。的。

市日動展出一位十八歲美女代義美六前往委內瑞拉參月一日至十日期間舉行。(



COLT

The image shows a document page that is almost entirely black and illegible. It appears to be a scan of a physical document, possibly a photograph or a very poor quality scan. The page is framed by a thick black border. Faint, illegible text is visible in the upper portion of the page, and a vertical strip of lighter, possibly text, is visible along the right edge.

意大利進運，
咖啡、皮箱、手
錶與水塔各類
軟裝T恤，質料

同時舉辦「國慶之夜時裝表演」節目，九月十六日
(星期五)下午五時三十分在華星酒店大舞廳舉行。
入場券請到本公司詢問或電經：3-662241洽。

九月十二日(星期一)上午十一時正，恭請意大利
駐港總領事MR. MICHELANGELO PISANI, MASS-
AMORILE主持意大利雙週開幕典禮。

多倫多采的百貨公司
九龍彌敦道廿三至廿五號



普通鏡頭以外

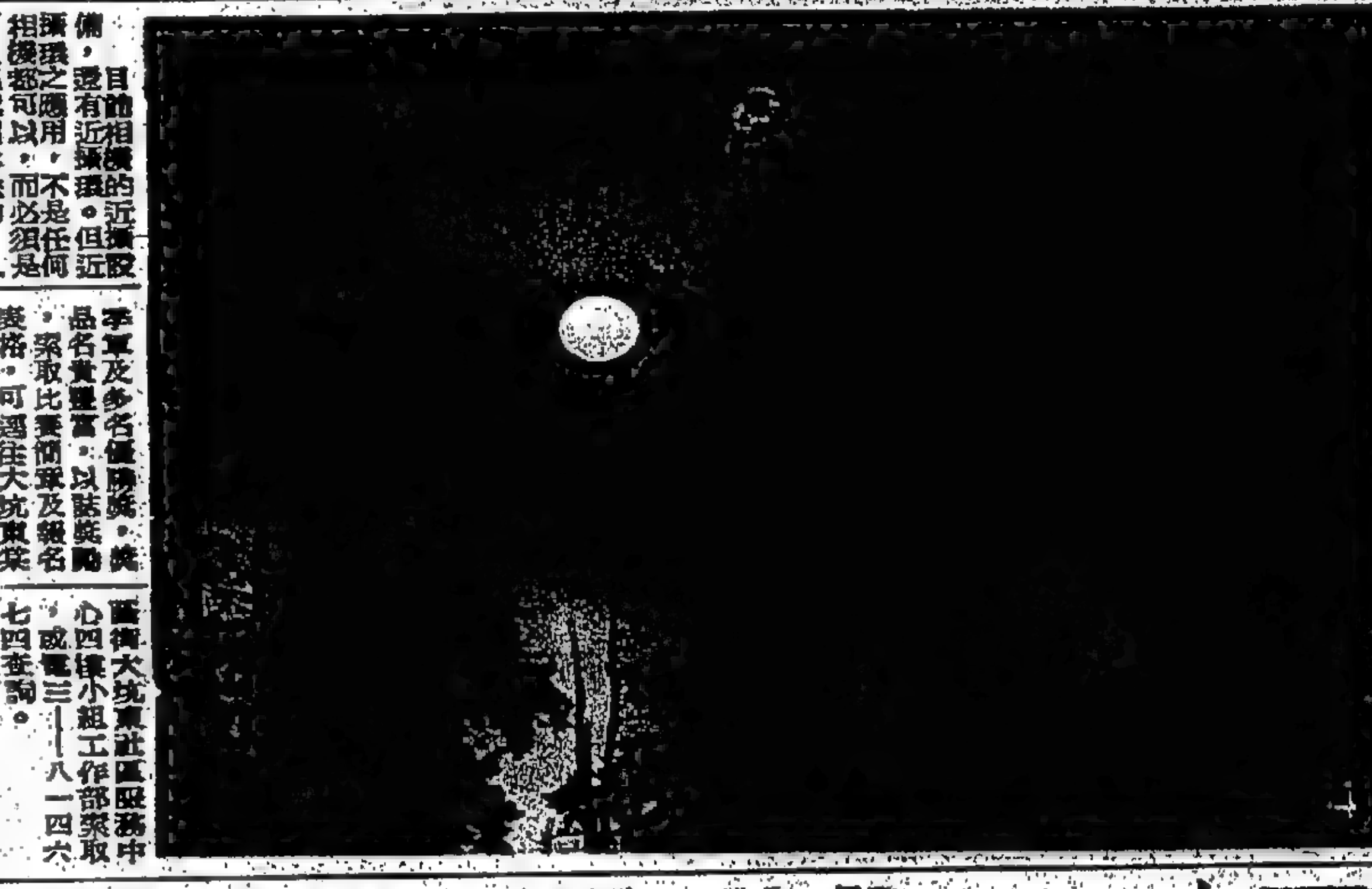
我們目前雖然有各種式樣之普通鏡頭，但光學之進步，在「可變光學」之範圍內，則無窮之進步。普通鏡頭之構造，係由多片之玻璃，經精密之磨製，而成一定之曲率，以達到一定之焦距。但普通鏡頭之缺點，在於其構造之複雜，且其重量較大，攜帶不便。近年來，由於科學之進步，人們開始尋求更簡單、更輕便之攝影方法。於是，「可變光學」之研究，便成為攝影界之熱門話題。所謂「可變光學」，即指那些構造簡單、重量輕便，且能根據需要而改變焦距之攝影裝置。這類裝置之出現，將使攝影變得更加簡便，並為攝影愛好者提供更多之選擇。

附加透鏡運用得宜

距離長短一樣稱心。在攝影時，我們常遇到距離長短不一之情況。若使用普通鏡頭，則需不斷調整焦距，方能獲得清晰之影像。若附加透鏡運用得宜，則可輕鬆解決此問題。附加透鏡之種類繁多，如遠攝鏡、近攝鏡等。遠攝鏡可增加鏡頭之焦距，使遠處之景物變得更清晰；近攝鏡則可縮短鏡頭之焦距，使近處之景物變得更清晰。只要選擇合適之附加透鏡，並正確安裝，即可達到理想之攝影效果。

雲峰學院備辦

雲峰學院備辦之攝影器材，種類齊全，品質優良。學院備有各種型號之相機、鏡頭、閃光燈等，歡迎各界人士前來參觀選購。此外，學院還提供專業之攝影技術培訓課程，由資深攝影師授課，內容涵蓋攝影理論、實踐技巧等，旨在提高學員之攝影水平。歡迎對攝影有興趣之人士報名參加。



大坑東社區服務中心

大坑東社區服務中心，以青少年暑期為主題，舉辦各項活動。中心將於本週末舉辦一場攝影比賽，歡迎青少年踴躍參加。此外，中心還將舉辦一系列之暑期課程，包括攝影、繪畫、手工藝等，旨在豐富青少年之暑期生活，並提高其藝術修養。中心地址：大坑東道123號。

中華十八屆國際影展

中華十八屆國際影展，將於本週末在文化中心舉行。此次影展匯集了來自世界各地之優秀攝影作品，涵蓋風景、人像、動物等多個主題。展覽時間為：九月二十日至九月二十二日，每日上午十時至下午六時。歡迎市民踴躍參觀，共同欣賞攝影藝術之美。

本港新聞

人求事求人均可代辦

勞工處就業輔導股

去年助五千人覓職

（本報訊）勞工處就業輔導股，為協助求職人士，特設「人求事求人」服務。該服務由專業輔導員提供，可代辦求職、面試、培訓等各項事宜。據統計，去年該股共協助五千人成功覓得工作。歡迎有需要之人士致電查詢。

EMO ST-600 愛而慕

兩聲軌超八米厘自動放映機
可配合現代化音響系統

- 磁帶、光帶、有聲片均可放映，還可在磁帶上直接錄音。
- 放映期間加入錄音，或接駁其他音響同時錄音均可。
- 100W 12V 低伏強光放射胆。
- 每次可放映600呎長影片。

各大攝影器材公司均售
總代理：大通公司
電話：5-230678 5-236812

遊樂場驚魂

五五五 驚魂場驚魂
九七五 驚魂場驚魂
九八五 驚魂場驚魂

李利威 方威 方威 方威

魂斷藍橋

再版發行 一九七七
主演：李雲、慧雲、李雲、慧雲

LEIGH TAYLOR WATERLOO BRIDGE

神龍戲鳳

今晚七時半
主演：黃正利、劉忠良、黃正利、劉忠良

Snuff-Bottle Connection

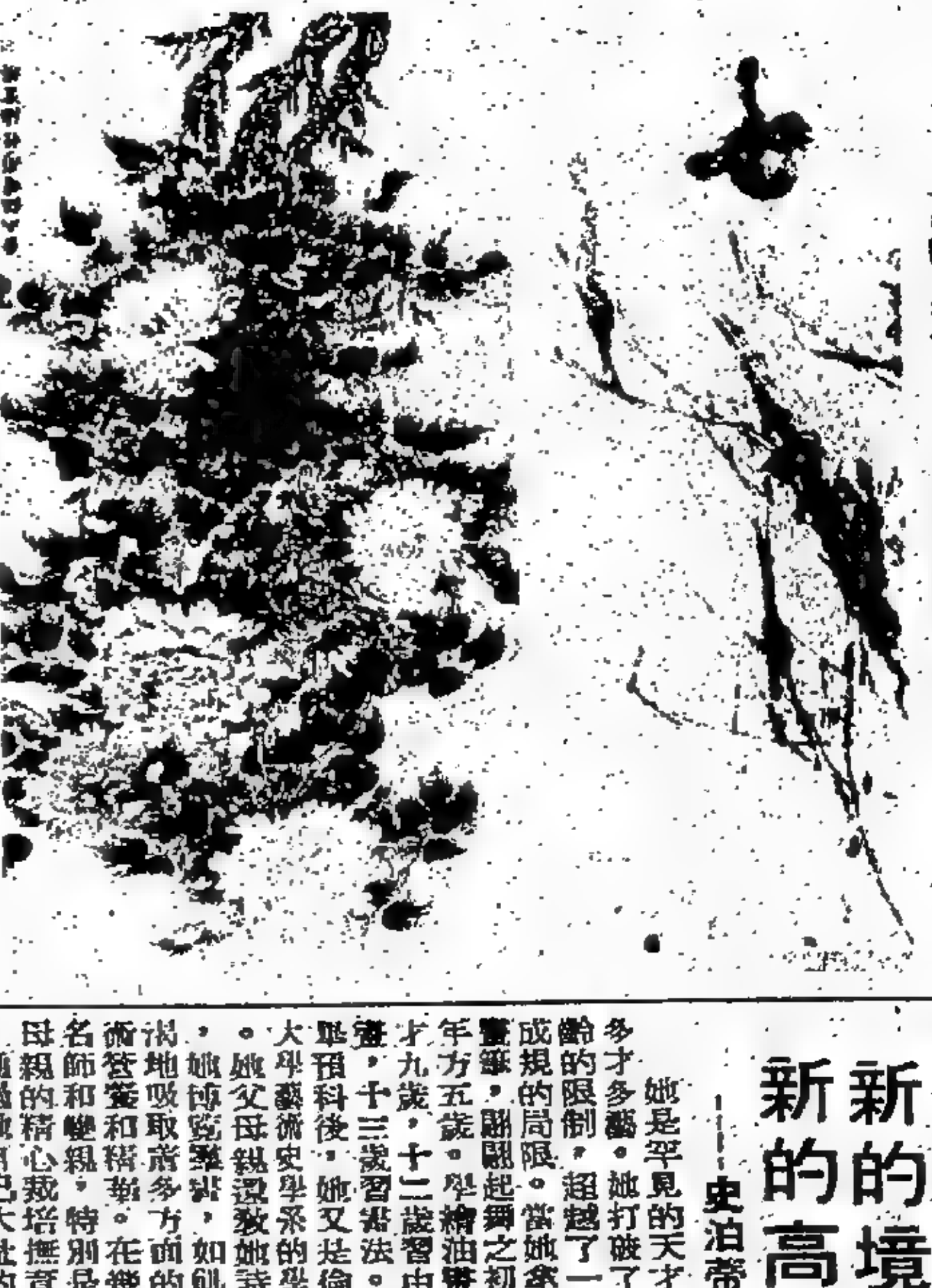
華僑文化

中國美術會員 作品年展盛況

今明在大會堂繼續展出

【本報訊】中國美術會員作品年展，自開幕以來，深受各界人士之歡迎。現正展出之作品，多係會員們在過去一年中所創製之傑作，內容豐富，風格多樣，既有傳統之寫意山水，亦有現代之抽象構圖。此次展覽，旨在促進會員間之交流，並向社會大眾展示中國美術之發展現況。展覽將持續至明日，歡迎各界人士踴躍參觀。

（右）「牡丹」伍時形作，（左）「花卉」全珍枝作



博雅畫廊今起舉辦 齊白石張大千與王雪濤 三大名家師生繪畫展覽

【本報訊】博雅畫廊今日起舉辦一項大型繪畫展覽，展出齊白石、張大千及王雪濤三位大師及其門生之作品。此次展覽共展出作品逾百幅，涵蓋山水、花鳥、人物及書法等各個領域。展覽旨在弘揚傳統中國繪畫藝術，並展示名家師承之藝術流傳。展覽將持續至本週末，歡迎藝術愛好者前往參觀。

美國圖書館主辦 韓志勳近作展覽

【本報訊】美國圖書館主辦之韓志勳近作展覽，將於近日舉行。此次展覽將展出韓志勳先生近年來創作的多幅作品，包括山水、花鳥及人物畫等。韓志勳先生為著名畫家，其作品風格獨特，深受藝術界之推崇。此次展覽旨在向美國觀眾介紹韓志勳先生之藝術成就。



新的高峯

史泊常畫展

【本報訊】著名畫家史泊常先生之畫展，將於近日在各大畫廊舉行。史先生之作品，多取材於自然，筆墨酣暢，意境深遠。此次展覽將展出其近年來之代表作，包括山水、花鳥及人物畫等。展覽旨在展示史先生之藝術才華，並促進畫壇之交流與發展。

家族

今日五場 週末請早

【本報訊】電影《家族》今日上映，全場五場。該片由著名導演執導，講述了一個關於家庭、親情的感人故事。影片情節動人，演技精湛，深受觀眾之喜愛。歡迎廣大觀眾踴躍前往影院觀看。

未來大戰

BATTLE OF THE BULGE

【本報訊】巨片《未來大戰》（Battle of the Bulge）今日上映。該片為二戰經典巨製，描寫了盟軍在阿登地區與德軍展開之激烈戰鬥。影片場面宏大，特效震撼，是戰爭片之巔峰之作。主演包括詹姆斯·卡格尼、李察·威登等。歡迎廣大觀眾前往影院觀看。

僧伽會佛學講座

源慧法師講經

【本報訊】僧伽會佛學講座，由源慧法師主講。此次講座將深入探討佛學經典之義理，旨在弘揚佛法，普度眾生。歡迎各界人士踴躍參加。

功夫特技第一！

武術大師 李修賢

【本報訊】著名武術大師李修賢先生之特技表演，將於近日在各大劇場舉行。李先生精通多種武術，動作矯健，招式新穎。此次表演將展示其多年之武術修為，為觀眾帶來一場精彩之視覺盛宴。

陰陣陣

鬼術靈異 驚天動地

【本報訊】驚悚片《陰陣陣》今日上映。該片講述了一個關於鬼術、靈異之驚天動地故事。影片情節曲折，氣氛恐怖，是鬼片之佳作。主演包括多位知名演員。歡迎廣大觀眾前往影院觀看。

恩培羅發行



曉戶傳家·行流界世全「MY WAY」曲題主

眼你奪 心你震 響的生
淚的取 靈的撼 曲交命

火生燃 挑人迎
花命起 戰生接

奪標

MY WAY

劇競 之情 之名 戰人
烈爭 上場 場利 場生

獻五今天
映場天

僅此一部
同聲讚美
有人連看
幾次永留
心坎不朽
之作

導編 福諾米埃 街領 遜華蒂史



新聲

蛇蠍夜合花

社會福名作 集文藝 偵探 懸疑 一體共治

主演 羅傑 羅傑 羅傑

特別優先介紹一場 不容錯過

新聲

蛇蠍夜合花

社會福名作 集文藝 偵探 懸疑 一體共治

主演 羅傑 羅傑 羅傑

特別優先介紹一場 不容錯過

新聲

蛇蠍夜合花

社會福名作 集文藝 偵探 懸疑 一體共治

主演 羅傑 羅傑 羅傑

特別優先介紹一場 不容錯過

麗聲

雲風塵

李察威麥

雲風塵

麗聲

雲風塵

李察威麥

雲風塵

麗聲

雲風塵

李察威麥

雲風塵

THE STING

羅拔 羅拔

WINNER 7 ACADEMY AWARDS

THE STING

羅拔 羅拔

WINNER 7 ACADEMY AWARDS

THE STING

羅拔 羅拔

WINNER 7 ACADEMY AWARDS

港九影院聯合廣告

港九影院聯合廣告

[illegible][illegible][illegible]

昨日本報接獲地產界消息，據稱：地產界前日宣佈停辦不獨於本報之室。一九七七年一月十一日止年度之中期股息。昨日之市況頗現振奮，出賣者乃選擇在行春拍賣交易所出售一葉蘭兩盆，各以十七元九角成交；二盆以十四元九角成交；三盆以八元四角成交；四盆以六元四角成交。估價係揚揚四分之一左右。最近則有各項之大交易矣。現時各項股票仍屬疲軟，其除息股僅約兩成半。其餘交投均極冷淡。微值九厘至五厘。青洲英坭、和合興業及怡和等項升幅明顯。供比前日之收市價提升兩成半以上。一般股位亦多上升。一個價位左右。

[illegible]

價普下跌 (特訊) 野村國際
(香港) 有限公司九月
九日接獲東京野村證券株
式會社特電稱
東京股市市況繼續
疲弱。拋售壓力不斷增
加。各類股票做價普遍
低落。乘品股、汽車股
及電腦股下跌幅度較
大。如藤田製藥、豐田汽
車、新力收音機及東京
電化等工方方面。投
機股仍保持活躍。做價
反覆整理。日本經濟成
復原平均指數收市時成
五九一九點二。較上

每担九萬六千五百元，二三熟六百元，麗杞每担五千七百九百元。統雅通每担八萬三千六百元，小生地三千六百元，每担六萬，中元泉一元二萬五仙，每担四十八百元，三等每担六百元。寧隆隆每担九千三百

二五。便易貨物，待下開。

目前的最低貸利率爲七厘。這還是自從一九七一年以來是最低點。

近日中國國庫券的交授水平是最低利率，低的可憐得很。

消息說，交授銀行拒絕提供半國庫券，利率低至六厘。

之月日

收市價八一·一八，一跌

港金平慢欲拒

外國報跌晨盆低開

前日收市指升〇·六
六之九·九項設單有
升者有二十個，下
交之九·九項設單有
前日收市指升〇·四
二之九·四，比
五·七下午收市指
五·七下午收市指
前日收市指升〇·六

收市價八一·一八，一跌

港金平慢欲拒

外國報跌晨盆低開

前日收市指升〇·六
六之九·九項設單有
升者有二十個，下
交之九·九項設單有
前日收市指升〇·四
二之九·四，比
五·七下午收市指
五·七下午收市指
前日收市指升〇·六

九二四、九二五、九二六、九二七、九二八、九二九、九三〇、九三一、九三二、九三三、九三四、九三五、九三六、九三七、九三八、九三九、九四〇、九四一、九四二、九四三、九四四、九四五、九四六、九四七、九四八、九四九、九五〇、九五五、九五六、九五七、九五八、九五九、九六〇、九六五、九六六、九六七、九六八、九六九、九七〇、九七五、九七六、九七七、九七八、九七九、九八〇、九八五、九八六、九八七、九八八、九八九、九九〇、九九五、九九六、九九七、九九八、九九九、一〇〇〇。

交投平穩
千四百頭
餘頭存欄待沽
成四百四十元，四百三
十元，其餘成百六十
元至三百元，最低
成三百二十元，另種花
一九百五十餘頭，每担成
八百五十元，尚有大批
暹羅和政治混亂，鴉片
量計統計
是西歷
千八百
這個數字是根據
最近向參議院報告
訪者所據，這四西
事估計中國鴉片消
四萬七千頭，鴉片
在經過近年來
暹羅和政治混亂，鴉片

另一方面，英國所羅門兄弟公司的合夥人及首席經濟學家克萊賓指出，美國的可短期利率在目前情況下可能已到底，在未來一兩個月內將有不尋常的強勁勢

他說：「在明年美國內政部金融計劃中，介乎政府與通貨膨脹而實行工資調升有關。」

結果大多數支持工業部政策。

銅俱獲裨益

品質甚佳

品質甚佳

下降

幣值花

每磅

倫敦及紐約金價合計，全日交易值僅為二千三百萬鎊，較前日減半。倫敦金價，昨日為一百零七鎊，較前日減半。紐約金價，昨日為一百零七鎊，較前日減半。倫敦金價，昨日為一百零七鎊，較前日減半。紐約金價，昨日為一百零七鎊，較前日減半。

食米市勢疲態未改

二〇、泰蘇族五角三
一八〇、日鈔發
角餘。七三、八〇、合
野升一角餘一三、五
加元企四三、五
按元一八九、二〇
昨收五九、〇〇、
亞各地的匯票行情，對
本坡大槪一般較往東南
亞各地的貨品，並未重
度節制性的，因為東南亞
亞各地的匯票行情，對

辦主人士指出：近
百五十噸頭，其中六千
大豬標共成六千
六十餘頭，碩成或三
四五六頭，銀三元
四元三角至十元三角
西元三百三十元，銀
七百元一噸頭，銀半

品，質量比前減少三
成。

花月百十餘頭。各
級運費更昂。

[illegible][illegible]

歐洲外匯市場
美元英鎊升
黃金價微低
(特約) 布魯塞爾九日電：星期五，歐洲外匯市場上，鎊市普遍走勢上揚。
據此，開市時黃金市價可稍得安士

精才薪底價格堅挺

泰澳大陸米成盤共祇一千餘包

(特訊)昨(九)日米市，疲弱未收。入○二美分。糯米每噸約一百四十五磅。今午開盤，提市極軟。五穀，其元一號有威盤的，大隆白米一百三十中包，泰國米一百七十六包另。上上級成九六至七五，中上級六六至五五，花籃白米每包多，交易三三益有餘。暹羅米一百八〇元，上上級成九六至七五，中上級六六至五五。

成盛紀錦，大隆米字油棉提扣十三元。

明 星潮

香江物業通

[illegible]

五美元現銀。
法國銀美元開市由二、三二五升銀二、三二五七兩定，蘇黎世由三、八二二升銀三、八四四五兩士法郎，阿姆斯特丹由二、四五二五升銀二、四五七三荷蘭盾。
巴黎美元由四、九一〇五升銀四、九三三五五法郎，倫敦美元由三、七四七五升銀三、八二五利時法郎，米蘭美元由八、八二二〇升銀八、八七五里里。
倫敦鎊開市由一、七四三〇升銀一、七五五五鎊。
七、七五美元現銀，下跌。
四、七二美元現銀，下跌。
二元二角，銀幣下，下跌。
四、九〇美元現銀，下跌。
一元二角，倫敦美元，下跌。
八、七二角，倫敦鎊，比較上日收市價低一元五角。
買賣盤盤，公債由八、七五〇五升銀八、七五五五。
多、近收市，以前倫敦多，多、近收市，以前倫敦多。

[illegible]

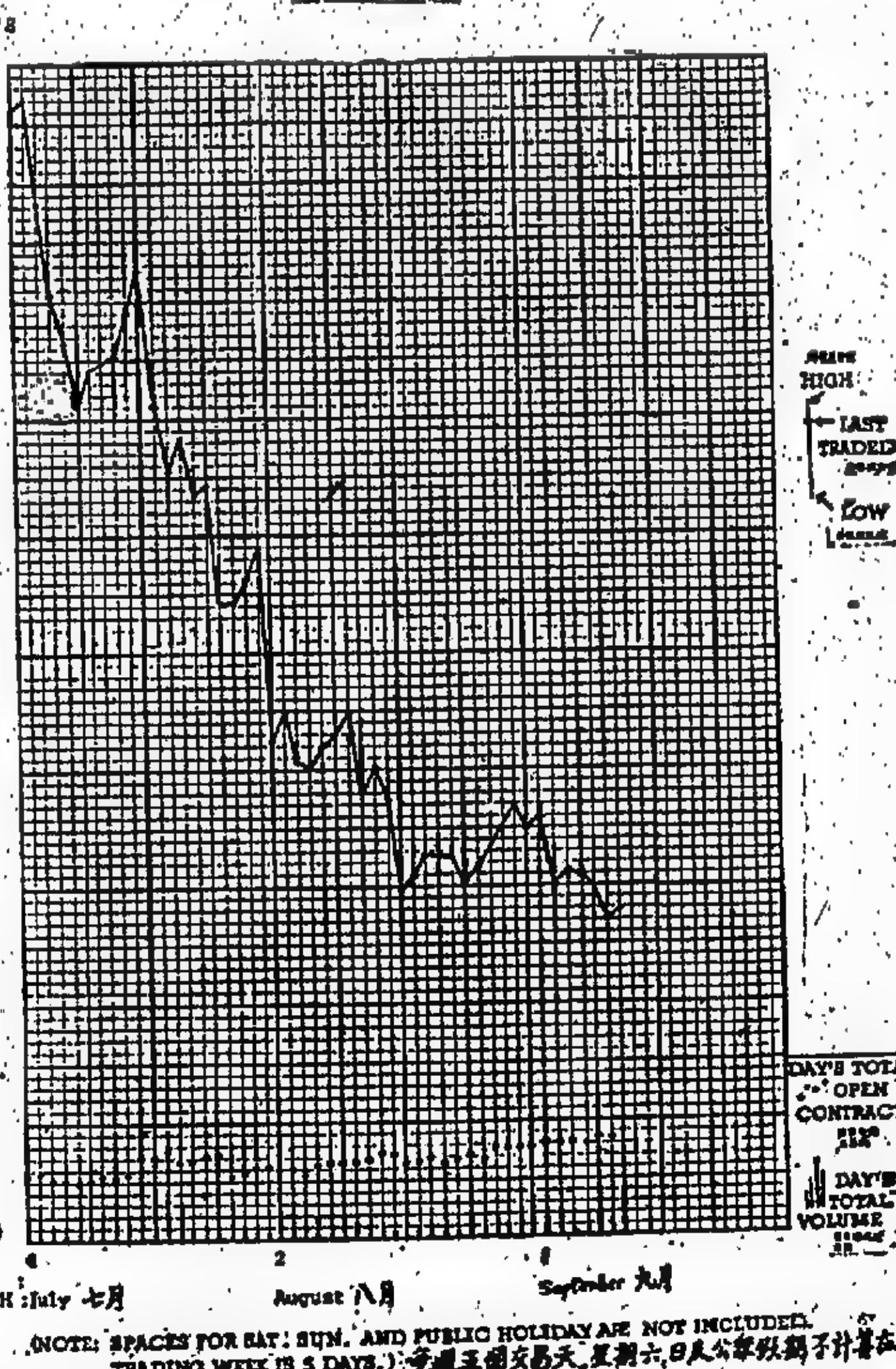
風凰金 一元

本公司之協議計劃已獲得股東
香港物業股東今日在華商
份持有人之會議上投票通過該
股東特別大會上投票通過一項
本計劃如獲最高法院批准
有之香港物業股票將不續生效
日本十四日致 香港物業

[illegible][illegible]

票將於一九七七年九月二十
買賣。而香江物業之股票將
手續。

本公司預料將可於一九
七七年九月九日
敬希各股東在一九七

[illegible]

五仙，收市五十二點三仙，無成交。七月份開盤總共五十四點七
五仙，最高五十五點三仙，最低五十四點四仙，收市五十四點七
仙，較上月收市價低三點零五仙，較前月收市價低六點一
二兩開去，其餘各交易均極暢旺，逐日反覆運動，各公司份以
一月份則全無成交。至九月底成交一百八十九元，儲備三百四十九萬零
較之前次的一百九十三元，減少六百元。數目雖仍不少，一萬英
國。因匯差過大，通商銀行及渣打銀行於十月份全無成交。十二
月一週共成交四十三單，最高價五十三點二六仙，最低價五十二點四
仙，收八十六點。三月份，週共成交六十一點，最高價五十三點三
三點二美仙。七月份，週共成交六十六點，最高價五十五點三仙，最
低價五十二點五美仙。波蘭八十一點。三月份一週僅成交三單，價格
拾七兩四錢貨價目，漲價（以美仙計）

	收市價	上週五收
十月	五二·〇〇	五五·〇〇
十一月	五三·四〇	五三·
十二月	五三·八〇	五五·五二
一九七八年	五二·八〇	五三·

量計

這個數字是中國最近向參戰煤礦區訪問者透露，這比西專家估計中國煤總產四億七千萬噸稍高。

在經過近年來舉世混亂和政治混亂之慘痛經驗後，

每個大豬成另豬成百六十最低四百三十三頭

有每大豬成另豬成百六十最低四百三十三頭

千八百

是四億

煤總產

四萬八千

噸

這個數字是中國最近向參戰煤礦區訪問者透露，這比西專家估計中國煤總產四億七千萬噸稍高。

在經過近年來舉世混亂和政治混亂之慘痛經驗後，

每個大豬成另豬成百六十最低四百三十三頭

有每大豬成另豬成百六十最低四百三十三頭

金融行情

九日當地時(時)
九日當地指數)

10 (513.20)	
10 (513.20)	
匯兌及債券)	
\$ 17.70	17.90
\$ 6.79	6.96
\$ 14.68	14.87
\$ 3.23	3.45
\$ 2.60	2.80
金指數)	
10 (859.06)	
合指數)	
1 (5199.72)	
盎司)	
-0.35 (147.15)	
-0.05 (147.45)	
東京	2,2875 黑克
1.7434	美元
	日元

[illegible]

恢復。程鋼鑽 漲
國際股市
 (一九七七年九月)
倫敦股市 一
 滬市 一
 牛市 一
 五遠主要港救債
 匯豐 H.
 渣打 H.
 怡和 H.
 和記 H.
 會德豐 H.
 低的股市 溫環救債
 滬市指數 一
 廣京股市 溫環救債
 股市指數—6
倫敦金市 ()
 順銀 U.S.
 尾銀 U.S.
 美元滬市價格: 港

晉江物業通

業投資有限公司
告

之協議計劃已獲得股東
江物業股東今日在舉
人之會議上投票通過該
別大會上投票通過一項
計劃如獲最高法院批准
江物業股票將不續生效
長計劃生效。香港物業

批准通過。

查最高法院命所召開之並非由梅真尼出入口所擁有實金之股協協議計劃，及在燕國上述會議結束後所召開之香江物業須批准及實行本計劃之特別決議。

預料將在一九七七年九月二十六日或前後生效。而現

而香江物業之股票將於一九七七年九月二十二

於一九七七年九月二十三日下午五時起停止辦理過戶登記
於一九七七年九月二十三日下午五時前將支票寄予股東。
一九七七年十月十日將支票寄予股東。
一九七七年九月二十三日下午五時前辦妥登記手續。

[illegible]



種花文

「這是一篇關於種花的文章，作者描述了自己種花的經歷和心得。」

新的時代

「這是一篇關於新時代的文章，作者探討了社會變遷和個人發展。」

娘船及樓雨烟與菱湖南

「這是一篇關於湖南風景的文章，作者描繪了南湖的景色和當地的生活。」

廣樂村

「這是一篇關於廣樂村的文章，作者介紹了村莊的歷史和現狀。」

與秋

「這是一篇關於秋天的文章，作者抒發了對季節的感悟。」



茶餘

「這是一篇關於茶餘談話的文章，作者記錄了與朋友們的閒談。」

詞枝竹香

「這是一篇關於詞枝竹香的文章，作者讚賞了植物的清香。」

秋夜

「這是一篇關於秋夜的文章，作者描繪了夜晚的寧靜和美麗。」

詞枝竹香

「這是一篇關於詞枝竹香的文章，作者讚賞了植物的清香。」

秋夜

「這是一篇關於秋夜的文章，作者描繪了夜晚的寧靜和美麗。」

詞枝竹香

「這是一篇關於詞枝竹香的文章，作者讚賞了植物的清香。」

秋夜

「這是一篇關於秋夜的文章，作者描繪了夜晚的寧靜和美麗。」



天下第一

「這是一篇關於天下第一的文章，作者探討了何為天下第一。」



「這是一篇關於天下第一的文章，作者探討了何為天下第一。」

大漢英雄傳

「這是一篇關於大漢英雄傳的文章，作者講述了英雄事跡。」

大漢英雄傳

「這是一篇關於大漢英雄傳的文章，作者講述了英雄事跡。」

大漢英雄傳

「這是一篇關於大漢英雄傳的文章，作者講述了英雄事跡。」

大漢英雄傳

「這是一篇關於大漢英雄傳的文章，作者講述了英雄事跡。」

大漢英雄傳

「這是一篇關於大漢英雄傳的文章，作者講述了英雄事跡。」

大漢英雄傳

「這是一篇關於大漢英雄傳的文章，作者講述了英雄事跡。」

大漢英雄傳

「這是一篇關於大漢英雄傳的文章，作者講述了英雄事跡。」

大漢英雄傳

「這是一篇關於大漢英雄傳的文章，作者講述了英雄事跡。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

潮寒

「這是一篇關於潮寒的文章，作者描述了潮寒的現象。」

今樂府



商業一、二、三台節目表

綠都電台節目表

無線電台節目表

麗的一台節目表

華馬馬經節目表

老話節目表

永樂旅行社

台灣五天觀光 \$1250

台灣九天觀光 \$1600

菲律賓七天 \$1200

英國護照

美加澳洲

特快入台證 130

金門

台灣

菲島

韓國

曼谷

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

台灣機票

世界各地機票

四海旅遊貿易公司

多倫多華僑

廉價招待香港遊客及新移民

自設大交通方便

麗視晚會

海上歡樂遊

麗視藝員主持節目

七海旅行社

廉價機票服務

代辦各地

榮華

台灣

菲律賓

曼谷

星晨旅遊有限公司

Morning Star Travel Service Ltd.

菲律賓(碧瑤)夏運鄉貴賓團

七天特價只收\$1,190

台灣九天豪華團

韓國釜山慶州五天

台灣九天海陸空遊

韓國四天豪華團

美國西岸十天豪華團

美加十四天豪華團

冷氣

酸枝

商業

往台灣可帶百貨

台灣特快

12天辦妥

海外旅遊平機票

世界各國簽證

台灣特快

打字機

打字機

漏水

報日僑華

圖神遊街

星晨旅遊有限公司

通利琴行

鋼琴中心

獨家代理: STEINWAY, PETROF, MASON, OTOSTEIN

巴黎琴行

鋼琴中心

獨家代理: STEINWAY, PETROF, MASON, OTOSTEIN

打字機

打字機

漏水

漏水

漏水

漏水

二六・六三八二

抽獎公佈日期十月五日

地址元朗馬廟路萃聯樓一
B 3 式樓電12-777329

元 爲荷 月 曆 二頁刊 狗 話 H 453111 頁 海聯

第八張

[illegible][illegible][illegible]

<p>小學補習 啟者本小學校開辦以來，承蒙各界人士踴躍參加，現已屆滿一學期。茲將成績優良之學生，特予獎勵，並發給證書。凡欲參加者，請於下月十日前，向本校報名。此佈。</p> <p>小學校 啟</p>	<p>家庭托兒 啟者本家庭托兒所，現已開辦。凡有小孩者，均可來所報名。本所環境優美，設備完善，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>家庭托兒所 啟</p>	<p>護士 啟者本護士，現已開辦。凡有病人者，均可來所報名。本所護士，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>護士 啟</p>	<p>司機廚師 啟者本司機廚師，現已開辦。凡有司機廚師者，均可來所報名。本所司機廚師，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>司機廚師 啟</p>	<p>報帳 啟者本報帳，現已開辦。凡有報帳者，均可來所報名。本所報帳，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>報帳 啟</p>	<p>廉價 啟者本廉價，現已開辦。凡有廉價者，均可來所報名。本所廉價，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>廉價 啟</p>	<p>報稅 啟者本報稅，現已開辦。凡有報稅者，均可來所報名。本所報稅，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>報稅 啟</p>	<p>私托托兒 啟者本私托托兒，現已開辦。凡有私托托兒者，均可來所報名。本所私托托兒，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>私托托兒 啟</p>	<p>實用英文 啟者本實用英文，現已開辦。凡有實用英文者，均可來所報名。本所實用英文，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>實用英文 啟</p>	<p>廉價報稅 啟者本廉價報稅，現已開辦。凡有廉價報稅者，均可來所報名。本所廉價報稅，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>廉價報稅 啟</p>	<p>積帳清理 啟者本積帳清理，現已開辦。凡有積帳清理者，均可來所報名。本所積帳清理，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>積帳清理 啟</p>	<p>上門做數 啟者本上門做數，現已開辦。凡有上門做數者，均可來所報名。本所上門做數，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>上門做數 啟</p>	<p>兼職會計 啟者本兼職會計，現已開辦。凡有兼職會計者，均可來所報名。本所兼職會計，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>兼職會計 啟</p>	<p>家庭托兒 啟者本家庭托兒，現已開辦。凡有家庭托兒者，均可來所報名。本所家庭托兒，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>家庭托兒 啟</p>	<p>理帳報稅 啟者本理帳報稅，現已開辦。凡有理帳報稅者，均可來所報名。本所理帳報稅，經驗豐富，收費低廉。歡迎各界人士踴躍參加。此佈。</p> <p>理帳報稅 啟</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

聘請男後生
本館因業務需要，現聘男後生若干名。凡初中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本館面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

請上年紀
本報因業務需要，現聘上年紀之男女職員若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

美容指導員
本館因業務需要，現聘美容指導員若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

打字機修理
本館因業務需要，現聘打字機修理員若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

女清潔工
本館因業務需要，現聘女清潔工若干名。凡初中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

家庭主婦
本館因業務需要，現聘家庭主婦若干名。凡初中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

高薪聘請
本館因業務需要，現聘高薪聘請員若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

急聘女傭
本館因業務需要，現聘急聘女傭若干名。凡初中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

聘請幼師
本館因業務需要，現聘聘請幼師若干名。凡初中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

柯式平聯車
本館因業務需要，現聘柯式平聯車員若干名。凡初中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

冷氣電視
本館因業務需要，現聘冷氣電視員若干名。凡初中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

急聘教師
本館因業務需要，現聘急聘教師若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

招女書記
本館因業務需要，現聘招女書記若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

旅運機構
本館因業務需要，現聘旅運機構員若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

聘女職員
本館因業務需要，現聘聘女職員若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

月光餐廳
本館因業務需要，現聘月光餐廳員若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者，均可應聘。待遇從優。有意者請親臨本報面談。地址：本報編輯部。電話：二二八〇。

[illegible]

全職兼職
 歡迎男女學生上午十時
 可來電或親臨二六六
 洽商

誠聘會計
 打字熟練 英文及
 簿記 薪優 有意者
 請親來本報信寄

聘請幼師
 待遇優厚 有意者
 請親來本報信寄

見習鐵道
 工部局 鐵道局
 片本報信寄

協成電機
 修理各種電器
 地址：二六六

江華鏡業
 修理各種鏡子
 地址：二六六

毛衫
 足十支
 地址：二六六

生熟技工
 修理各種機器
 地址：二六六

男女售貨
 地址：二六六

裝修傢俬
 修理各種傢俬
 地址：二六六

無線電行
 修理各種無線電
 地址：二六六

數學教師
 教授各種數學
 地址：二六六

女校務
 教授各種女校務
 地址：二六六

旅行社
 辦理各種旅行
 地址：二六六

聘職員
 聘請各種職員
 地址：二六六

周生
 辦理各種生意
 地址：二六六

[illegible][illegible]

報時一第月號 **有在者請寄在 G.P.O. 9944 大馬路** **郵部治** **傳電年發**

三之名英海 **治院有設學：號旗龍下 F. 招接要請** **二八十月十** **日正** **九百四十四**

[illegible]

華僑日晚報廣告信箱
請携收據來取

下列信箱：
394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

誠聘教師
某英文書院聘請商科名會計 字數師多名有意

美國東岸 出國就業
美國東岸 出國就業 美國東岸 出國就業

華僑日晚報廣告信箱
請携收據來取

下列信箱：
394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555

中國銀行
 總行在天津
 分行遍設各埠
 代理一切銀行業務
 匯兌 存款 放款 貼現
 利息優厚 手續簡便

九龍代運信託
 代理一切信託業務
 代辦保險 代辦船務
 代辦倉庫 代辦運輸
 代辦一切法律事務

聘請男女青
 營業代表
 待遇優厚 有意者請洽
 地址：中環皇后大道中
 電話：二二三三

某大銀行
 高薪聘請
 會計 簿記 辦事員
 待遇優厚 有意者請洽
 地址：中環皇后大道中
 電話：二二三三

請教女
 某大銀行
 高薪聘請
 會計 簿記 辦事員
 待遇優厚 有意者請洽
 地址：中環皇后大道中
 電話：二二三三

請教女
 某大銀行
 高薪聘請
 會計 簿記 辦事員
 待遇優厚 有意者請洽
 地址：中環皇后大道中
 電話：二二三三

[illegible]

110 346 450 842 894 975 1065 1109 八友捐 110 346 450 842 894 975 1065 1109 八友捐
 111 354 451 850 895 976 1066 1108 七所格 111 354 451 850 895 976 1066 1108 七所格
 112 361 452 843 896 979 1067 1109 〇無有 112 361 452 843 896 979 1067 1109 〇無有

